

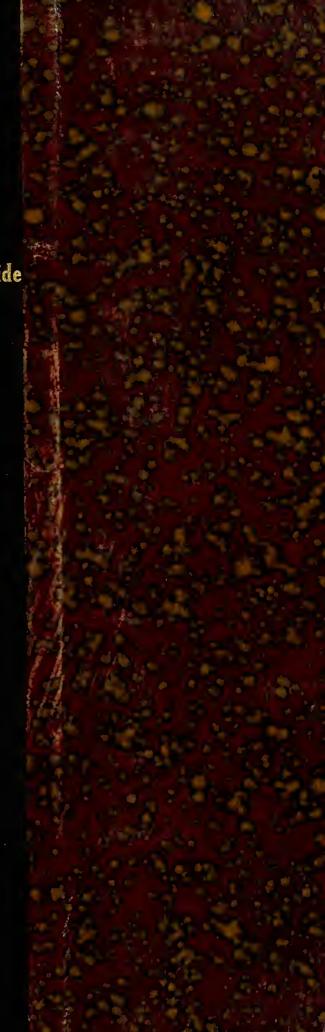
ZUCKER

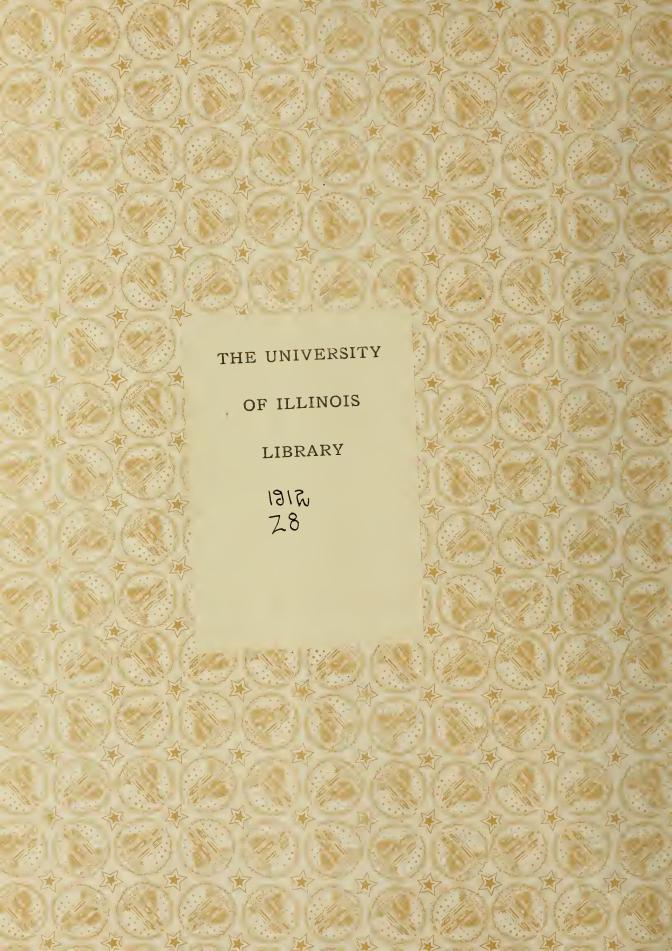
Humor bei Walther Von der Vogelweide

German

A. B.

1912







Digitized by the Internet Archive in 2014

HUMOR BEI WALTHER VON DER VOGELWEIDE

ВΥ

ADOLF EDUARD ZUCKER

THESIS

SUBMITTED FOR THE DEGREE OF

BACHELOR OF ARTS

IN GERMAN

IN

THE COLLEGE OF

LITERATURE AND ARTS

OF THE

UNIVERSITY OF ILLINOIS &.

1912

UNIVERSITY OF ILLINOIS

May 24 1902

THIS IS TO CERTIFY THAT THE THESIS PREPARED UNDER MY SUPERVISION BY

Adolf Ednard Jucker Humor bei Walter von der Vagel weide

IS APPROVED BY ME AS FULFILLING THIS PART OF THE REQUIREMENTS FOR THE

DEGREE OF____

APPROVED:

inline Godel -

HEAD OF DEPARTMENT OF

German

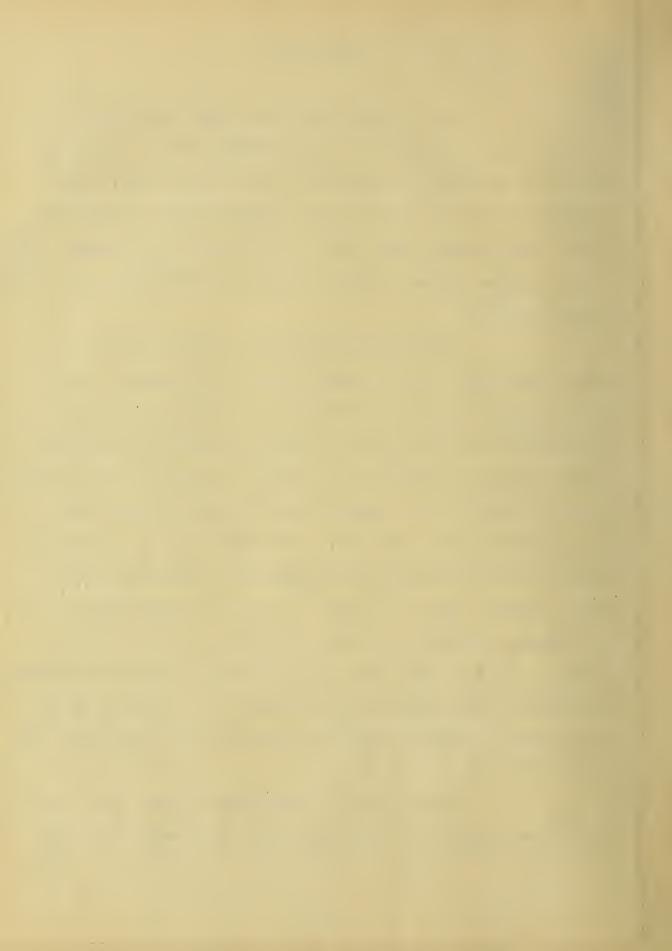


Einleitung.

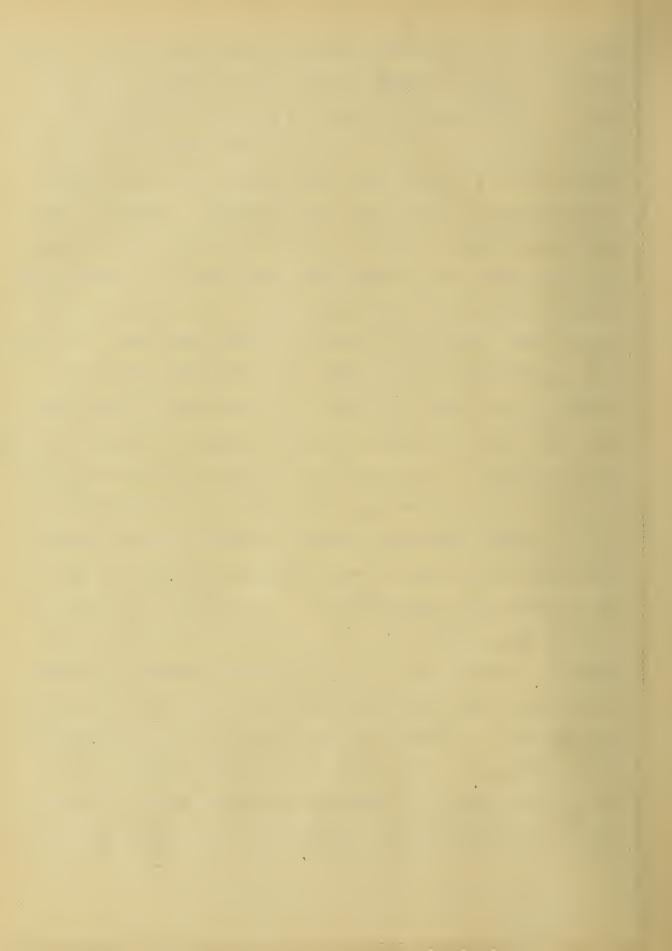
Bie alle mahre poesie ber Ausbruk ber Lebenserfahrung ist, so sinben wir es auß bei Balther von der Bogelweide.
Durg seine mannigsaltigen Erlebnisse hat er sig den mahren humor erworden, jene innere Freiheit, eine Seelenstimmung, die frei über allen Dingen somebend, ohne sich über den Beltlauf zu beklagen nog zu entrüsten, seinen wechselden Scenen die komisse Seite abzubewinnen weiß.

Febiet bestäntt, benn er erzählt in einem seiner Sebihte (94,1), bah er von der Seine dis an die Aur, von dem Po dis an die Trave herungekommen sei. Man kann die Belt nicht besser kennen als durch Reisen, es ist nicht zufällig daß "ersahren" eigentlich erreisen heißt. (94,81) Rictet er eine rührende Bitte an Otto IV um ein heim, benn es macht ihm sein Banderleben viel Schmerzen wie wir aus 95,128 sehen, wo er von seinem ruhelosen Anderleben spricht und in die Rlage ausdricht, "Sast, we dir we!" Ja, da ist es kein Bunder, daß er nachdem er endlich eine Heimsätte erhalten, wo er den Handerung nicht an den Zehen fürchten muß, und wo er auch vor den Rachbarn Unsehen hat und nicht mehr in bugen wis" angesehen wird in unmäßiger Freude sein Danklied anstimmt, (95,131) "Ich han min lehen, al die werlt, ich han min lehen".

She er zu biesem gemütlichem heim kam, hat er aber auch vieles burchgemacht. Richt alle Kürsten waren milbe, viele auch

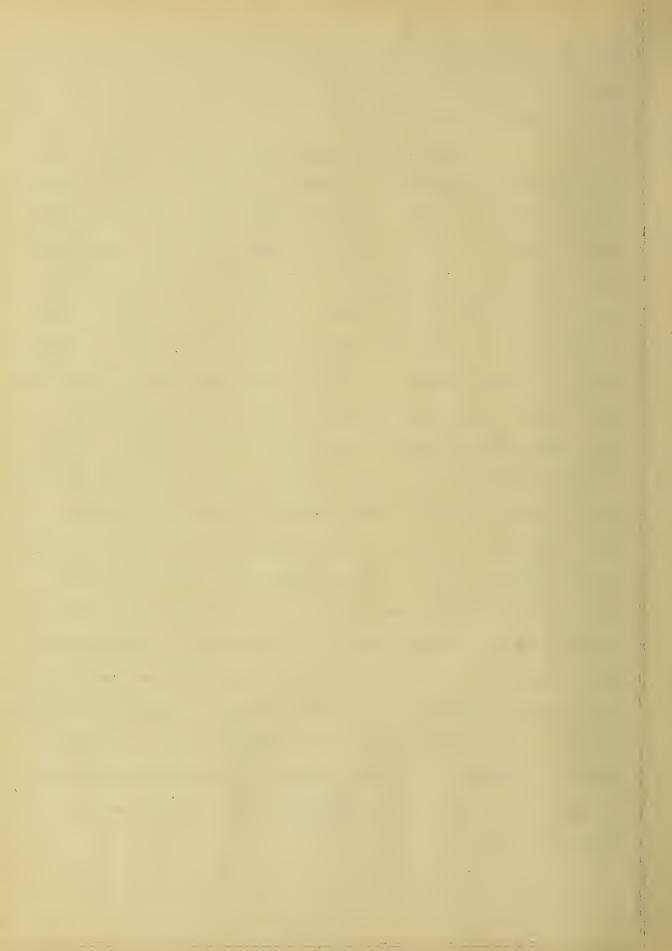


vie er (94,91) flagt zu Zeiten milbe, zu anbern Zeiten farg. Na, als ihm herzog Bernharbt v. Rärnten einmal Aleiber versproken hatte zum Robne für fein meisterhaftes Singen, ba gab fie ber betrügerische Rämmerer nigt heraus (94,196 & 7). Un ebenbemfelben Hofe muh er erfahren wie ihn die Lästerzunge der "hodebellen" (ein fehr bezeichnenber Augbruf für Suffgrangen!) ftict (94,111). Diefelben Ceute finb äußerlig höflig, aber es graut ihm wenn fie ihn anlagen, benn "biu zunge honget und bas herze gallen hat". (95,11). Früher hatte man unter fünfen brei treue Freunde gefunden, aber wer jest unter zwanzig einen findet der ist "ein wol gefriunder man" (98). Er findet aud, bak ber höfische Vesang, seine eble, reine Runft, nicht mehr so geachtet wird wie früher (94, 126). Allgemein werben Liebeslieber gebictet in untreuer Absict. Die feine Zuct geht zu Erunbe, (85, 190) bie frede Jugend ist nicht mehr ritterlich sonbern beleibigt bie Frauen. Er hatte es anbers gefannt, benn (21) fagt er, baß als bie Rucht noch herrste zwanzig Bohlgezogene gleich bereit waren einem Ungezogenem, einem Büstling, zu wehren, so baß er anständig sein mußte. Richt bloß bie weltligen Ritter magten bies mit, aug bie Pfaffen lebten gottlos und lehrten falfo (94, 71). Unter biefen und leiber auf unter ben Frauen gibt es bose, sagt er (41, 21) und bas solimmste ist bie Guten tun bie Bösen nicht von sich aus, man kann bie Rosen nicht von ben Suten unterscheiben. Er findet die Frauen genau so wie wir es heute tun, fehr intonfequent. Seine Dame bat ihn (15, 13) einmal um einen Dienst und in seinem Fifer führte es ihn auch aus, allein bie launige Berfon zürnt ihm nun, bah er es getan hat. (85, 72) finbet er bie



Belt so "lasterligen", baß er sie nicht beschreiben kann. Ihm geht es auch (15) wie hans Sachsens Balbbruber mit bem Esel, er kann es niemanb in ber Belt recht maden.

Durd alle biefe Erfahrungen kommt Balther zu einer gefunden Lebensphilosophie. Er erzählt uns (24, 8) bag er bie oberflägliben Freube berabtet. Bie ber Brebiger Salomo betennt er (31) "Fr ist alles ganz eitel". (85, 106) sagt er uns baß er weiß, baß Jelb und Jut fehr wenig bebeutet. Bielmehr muh man um glüflich zu Tein (85, 148) Maß halten in allem. Ubermaß in weltlichen Freuben und bie barin liegende Gefahr kennt er ganz genau, aber ihn verlangt niğt im Feringsten banağ. In fehr launiger Beise hält er (60) eine Unterrebung mit ber Belt, aber läßt sich nicht loken, sonbern geht feiner Bege inbem er Frau Belt foon, "Bute Nact!" wünfot. In bem bekannten Jebict "36 faz uf eine steine", bag ben Malern bie Stellung angegeben hat in welhen fie ihn abbilbeten, (83) flagt er bah man Thre und But nift mit Bottes Bulb berbinben fann, ba Friebe unb Rect zu Tobe berwundet find. Bir finden ihn also findlig fromm, aber er ist burbaus nicht bigott. Er kann 2.B. nicht begreifen wie er seinen Reinb mehr als ben Freund lieben foll, und fo fagt er treuherzig zu Bott, bergib mir im übrigen meine Günbe, aber ib muß ben ber mir Butes tut immer bem vorziehen, ber mir Böses tut und so werbe ich es auch ferner halten. Dies Bekenntnis (95) ist so kinblig fromm, so skrupulöz ehrlib, so bemütig und besbeiben, daß ich es hier gang hinsegen will um ben lefer eine Borftellung Balters Griftligem Sinn unb zarten Sewissen zu geben.



"Bil wol gelobter got, wie felten ich bich prife!

Fit ich von bir beibe wort han unbe wife,

wie getar ich fo gefrebeln unber bime rife?

ichn tuon biu rehten were, ichn han bie waren minne

ze minem ebentriften, herre vater, noch ze bir:

fo holt enwart ich ir beteinem nie fo mir.

fron Rrift vater und fun, bin geißt berihte mine finne

wie folte ich ben geminnen ber mir übele tuot?

mir muoz ber iemer lieber fin ber mir ist guot.

bergib mir anders mine foulbe, ich wil noch haben ben muot."

Es erfáeint mir biefes jo miátig meil man ihn leiát nam ber Beise wie er bom Papite rebet ober nam ber Aussage (95, 98), bak ber Bfaffen bisputieren ihm ein wiht, b.h. ganz gleidgiltig fei, für eine Andriften ober Heiben halten könnte. Rein, Balther war ein Thrift, aber box fehr bulbfam gegen Unbersgläubige. Unb nixt nur bas, alle Manfhen find bor ihm gleich, wie hoch auch ihre Geburt gewesen sein Bierbon Fagt Ahlanb: "Der Amgang mit ben Mächtigen hat bes mag. Dibters Arteil über bie wahren Borzüge ber Menfben ternezwegs getrübt. Er funt biefe nigt in ber Geburt, sonbern sprift sig kräftig über ben Arfbrung aller Menfden aus gleidem Cehm unb über ihre Eleidheit vor bem höcken gott aus." Ber Balther nict als Bruber anerkennen will, "Aber fpriot fartiu mort uz frantem finne." (85, 91). Unter feinen lebensansfauungen stickt immer herbor sein unberwüstlicher Frohsinn. Dies ist wirtlig bei ihm pringspiell, Traurigheit berbammt er als eine folimme Rrantheit ber Reit. Ber teine Freube hat ber taugt nict, ift gar nicts nühe, wie er in ben Reilen fagt bie biefer Urbeit als Motto gefest finb. Er sprict es auch aus (43) baß er nicht nur klagt, sonbern auch guten Rat Die Frauen sind seine Panazee: "Swer berholne forge trage, ber gebente an guotiu wip: er wirb erlöft."



Ober an einer anbern Stelle, (95, 151) "Für truren und für ungemüete ist niht so gust als an ze sehenne ein' shöne frouwen wol gemust,

swenn si uz herzen grunde ir friunde ein lieblich lacen tuot."

Balther mothe immer fröhlich fein "wan baz ich nicht gefellen han", (20, 19). Alle Ceute trauern und es würde wohl mit Fingern auf ihm gewiesen werden wenn er lustig wäre, boch, sagt er, lact er heimlich wo ihn niemand sieht. Früher war er ganz anders, "ouwe beid nicht bergessen mac, wie rehte fro die liute waren".

Fragt, (59, 25) was die Belt benn mehr von ihm verlangen könne, als daß er "hohen must" habe, ebenso (31) "ich hab jenen hohen must" (55) ober "Man sicht mich bike wolgemust, so truret manigander man, ber minen schoen halben nie gewan". Es ist dies auch nicht leeres Beschwäh dei ihm ober er ist bloß fröhlich weil es ihm so gut geht, nein, ist er auch in einer traurigen lage "so gebare ich dem geliche als ich si hoher fronden rice". In einem reizenden kleinen Gebicht zeigt er uns ganz beutlich wie er den Gelöstbetrug anstellt, (37):

"Bei ben liuten niemanb hat
hobelihern trost benn ih:

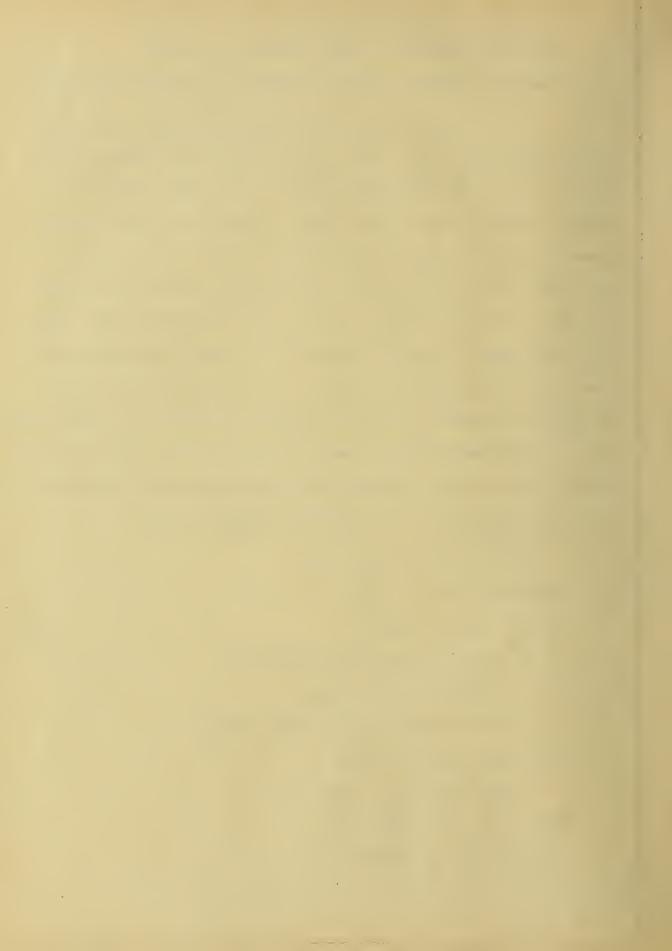
50 mih senbe not bestat,

so shine ih geil und tröste selben mih.

Ulso han ih bite mih betrogen

unde burh bie werelt manege fröube erlogen:
baz liegen was ab lobelih.

Maneger wänet, ber mich fist,
min herze fi an fröuben ho.
Soher fröube han ich nist,



unb wirt mir niemer wiber, wan also:

Berbent tius de liute wiber guot,

unbe tröste si mid, biu mir leibe tuot,

so wirbe id aber wiber sro."

Pein als bie ber Liebe? Man bente nur an Merthers Leiben.

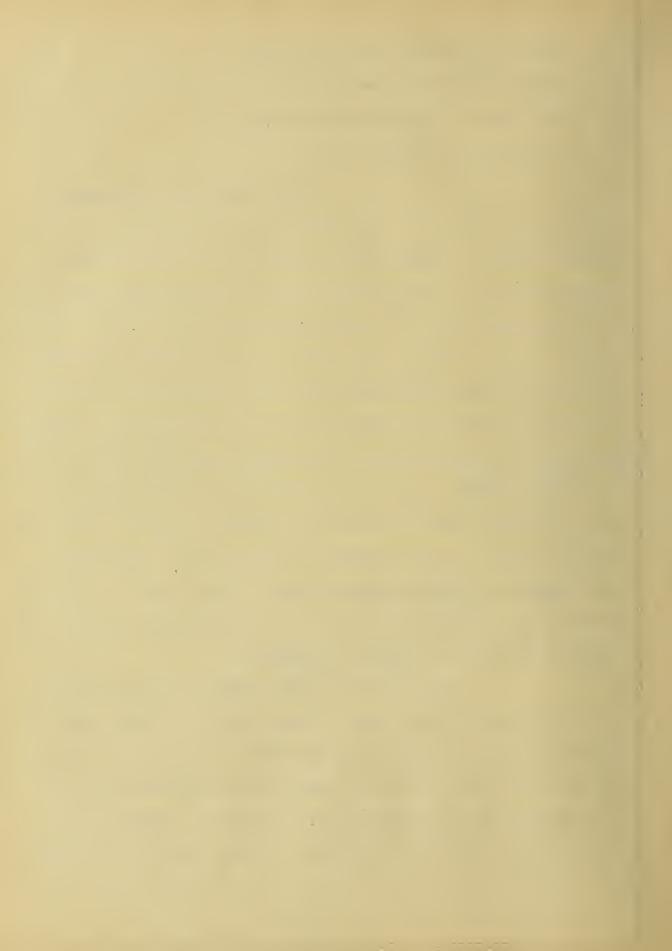
Malther ist aber mehr Philosoph als Boethes helb, und es liest signergöhlich wie er es auseinanderseht was wohl bas Prattischte wäre. Sost tlagt er (64) bah er viel ausgestunden habe "swenn ich mit senenden sorgen also sere vanc." Doch sindet er, hat ihm diese Traurigkeit und Sorge um ihretwillen nichts genüht, und er beschließt es mit der Lustigkeit zu bersuchen. Bird bies der Beliebten gesallen, so ist es gut, falls ihr aber beides, Trauern und Freude, nicht gefällt, so will er doch fröhlich sein, da er wenigstens dabei profitieren wird.

Und ganz kindlich sährt er sort uns zu erzählen, das wenn er auch keine Freude empfand er doch don Kindheit an die Sewohnheit gehabt hätte, sich bann etwas im Beiste borzustellen was ihm Freude machte. Menn ihn

Es ließen sich noch viele Gebichte anführen in benen er so bas lob ber Freube singt. Randem möchte es trivial erscheinen, baß er ber Freube, Lustigkeit und Fröhlichkeit so außerorbentlich hohen Bert beilegt, aber wenn man ber Sache etwas mehr Beachtung schenkt so wirb man wohlzugeben, baß Freube eine Tugenb ist. Lubwig Ahlanb, ber Dichter ber Balther so ähnlich war, bemerkt: "Natürlich ein Amstanb

jemanb barum augladen will fo madt es ibm garnidts aus, "zeware

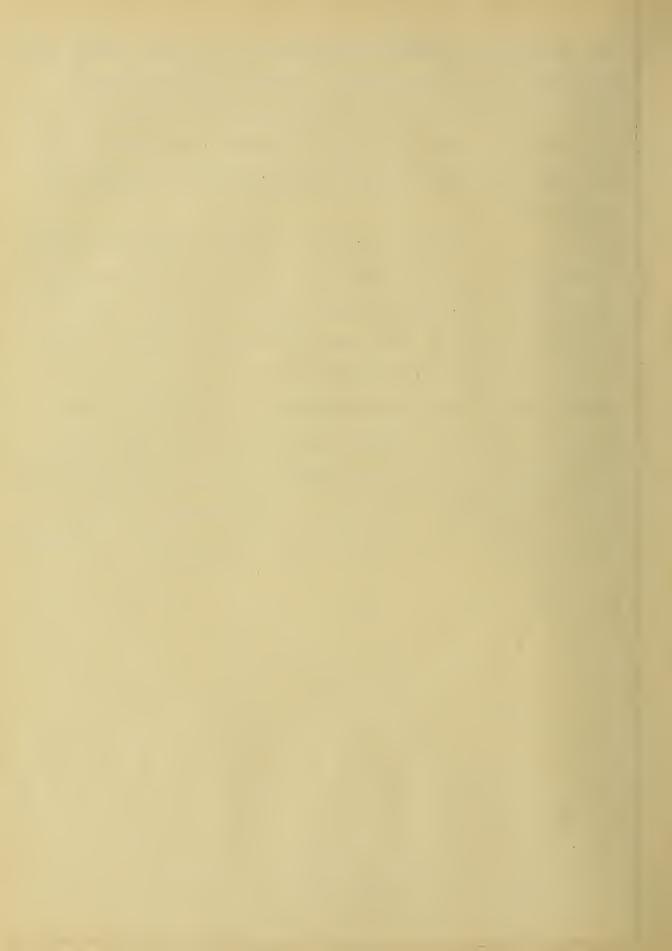
münschen unde wänen hat mich bike fro gemacht".



aus bem Frohsinn und Mißmut entspringen ist die sittlice Beschaffenheit bes Semüts, hier das wohlgeordnete, dort das in sich zerfallene."

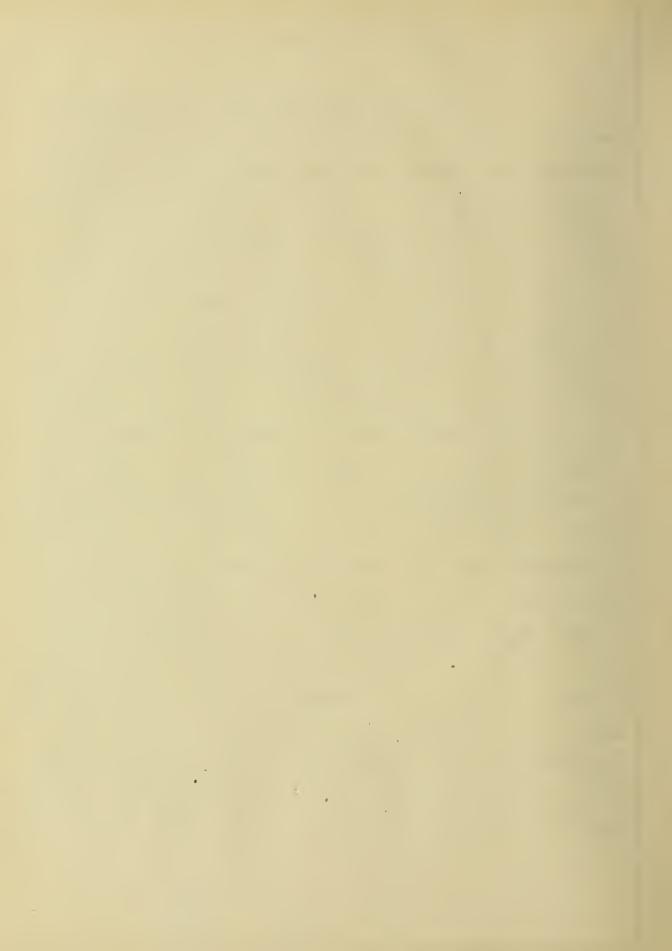
F8 ist die alte Bahrheit, daß die Menschen Unglüß und Areuz haben, es allermeistens die Folge von Sünden und Bergeben ihrerseits ist, ober wie Salomo sagt: "Sin guter Rat tut sanste, aber der Berächter Beg bringt Behe."

Diese wenigen Zitate aus Balthers Bebichten gewähren natürlich bloß ganz vereinzelte Blike in sein Geelenleben und lassen uns nur vage auf die Fröße seines Sharakters schließen. Bas wir aber haben berührt und nicht anders als angenehm, er steht da mitten in der "kaiserlosen, der schreklichen Zeit" ohne je zu unterlassen alles objectiv zu betrachten und sich stehs für das Richtige zu entscheiden. Burdach sagt hierzu: "Die Rächtigsten haben sich verirrt, Balther aber der gebundene und unabhängige hat den Schild seiner politischen Frundsähe rein behalten. Er wechselte zwar die Bersonen benen er anhing, aber er verläugnete nicht die Sache für die er foct."



I. Beißenber Spott.

Durf sein langes Banberleben, seine Renntnis ber Mensten, ber Fürsten wie ber gemeinen Leute, war unser Dicter wohl sefähigt fið ein riðtiges þolitifbes Arteil zu bilben. Er finbet auf ben größtenlleselstanb in ber Rirge. Mit wahrhaft beisenbem Spott magt er sig baran biese Späben bem beutsgen Bolte vorzuführen. Bon ber Birtung biefer Sprüge, bie sich auch über Deutschland hinaus erfrette sprift Bfeiffer. Er ermähnt ein Zitat bon Thomasin bon Zirkläers, Bel shem Bakt", wo gesagt wird bak burd bie Borte eines beut soen Dicters bie gegen ben Papst gerictet waren Taufenbe von ihm betört morben feien, fo bak fie Bottes unb Bakkes Jebot berabteten. F8 foeint biefes auf tein Bunber, wenn man beachtet wie Balther in einer Beise zu Berke ging, baß seine Sebicte zünben mußten. einem Tebiht 2. B. führt er uns vor wie fhreklich es in ber Rirhe ausfieht. In nom wogt ber Rampf um weltlike Maht burk bie Intrige ber Bfaffen ihon lange fort. Simonie, willtürliher Bann, Qügen unb Trügen maßte fig breit, währenb bas eigentlige Umt ber Rirge, bas Cehren, gänzlig bernagläßigt wurbe unb bie Botteßhäufer zerftörte man. Nadbem er und bied Bilb ber Rirde von ihrer folecteften Seite gezeigt bat, führt er und mit meisterhaften bumor plöglib ein anbered bor. Fern in ber Bülle in seiner Alause figt ein armer Alausner, bem alles baran liegt bas Thristentum in seiner Teistliffeit, seiner Urmut, furz, in ber Jestalt wie es Jesus beabsichtigt hatte, zu erhalten. Diefer fromme Mann weint laut und flagt Bott feine Not: "Owe ber babest



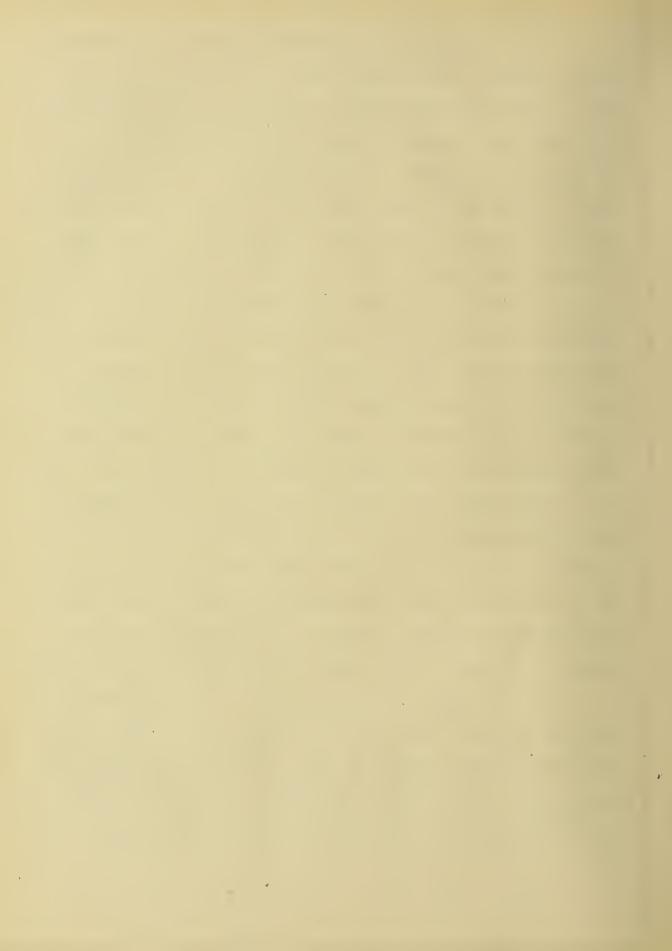
ist ze junc, hilf, herre, beiner tristenheit."

In Balthers gewaltigen Sprügen gegen ben Babit meint man oft ben Fartagmus Buthers zu hören. Otto ber Bierte war 1208 einstimmig zum beutschen Raiser erwählt worden und hatte auch bie papstlike Beihe erhalten. Jeboh zwei Jahre später als Otto in Apulien einfiel verfängte ber Papst über ihn und alle seine Anhänger ben Bann. Sbenfo mutig wie Buther, ber bie päpftlige Bannbulle vor bem Elstertore Bittenbergs verbrannte, verfuhr Balther inbem er brei gewaltige Sprüße gegen ben heiligen Bater zu Rom und für bas Recht bes gefalbten Raifers bibtete. (92, 37). In bem ersten erzählt er wie ber Bapst selber Otto zum Raiser geweiht habe mit bitterer Ironie zitiert er bie Borte bes papfiligen Bebotes: "Swer big segene si gesegenet, swer bir sluoge si berfluodet mit fluode bollemezzen." Im zweiten Sprude fährt er in berselben Beise fort: "Bot git ze künege swen er wil; und leien wunbert um ber bfaffen lere." Bor kurzem weihten fie Otto zum Raifer unb jest bannen fie ihn. - Er berlangt hierfür bon ber Geistlichkeit eine Ertlärung, benn "und buntet eines fi gelogen." Dog im britten Spruge erreigt ber Fartasmus feine Höhe. 'Er erzählt wie Sottes Gohn noch auf Erben wanbelte versuchten ihn bie Juden eines Tages mit ber Frage ob fie bem Raifer Zink geben sollten ober nift. Bie Jesus sie bann ganzlin zu Shanbenmahte brükt er in ber Kehtersprahe aus: bo brach er in die huste und al ir lage. " Jefus forberte eine Münze und fragte, weffen Bilb barauf eingegraben fei. Die "merkäre" antworteten: "Des Raifers". "Da riet er ben unwisen baz si ben Reiser liezen haben fin tüneges reht, und got swaz gotes wäre."



In brei weiteren Sprügen rügt Balther ben folecten Rustanb ber Airge. In bem ersten wirft er mit bitterer Fronie bem Babite bor, baf ber foleote Rustanb ber Rirde ihm allein zu berbanten fei, benn er gehe "harte vaterligen" mit schlecten Beispiel voran und bie arme Thriftenheit folge in feinen Rußtapfen. Ik er habfühtig, lügt er, betrügt er, so geizen, lügen unb betrügen alle, unb in bieser Beise wird er sig als zweiter Judas berühmt magen. In den beiden folgenben Sprügen führt er aus wie bie Bfaffen es nog viel folimmer treiben als bie laien: "Sie fünbent ane vorhte: bar umb ist in got gehaz, fie wifent und gen himel und barent fie zer helle., Ber aber ihren Borten folgen wolle, läßt er sie sagen, und nict ihren Berten, ber möge wohl in ben Himmel kommen. Und er fährt fort, die Pfaffen follten teufder fein als bie Laien, aber wo steht bas in ber Bibel bak ba manger fig fo befleikigt ein gutes Beib zu berführen? wer zu biesen Zeiten nicht abfällt, ba ber Papst selbst ben Unglauben mehrt, in bem wohnt "ein fälic geist und gotes minne." Bir sehen biejenigen bie und ein guted Borbilb fein follten fo biel fünbigen, bag die unerfahrenen Laien an der hriftligen Lehre verzweifelnmüffen. Und an dieser Stelle wieder führt er uns den frommen, bemütigen Rlausner bor, "män' aber min guoter tlofenäre tlage unb fere meine."

ginen Sprug (94, 31) rigtet er an bie Biscoffe unb bie"ebeln pfaffen". Seht, wie eub ber Bapst verleitet indem er eug mit Zeufels Striken bindet. Er sagt, er habe Betri Schlüssel, aber varum krazt er Betri Lehre auß der Bibel? Statt bessen soreibt er uns auß einem schwarzen Buhe vor daß ihm der "hellemor" gegeben hat.



Ille föreien zum himmel wehe "und fragent got wie lange er welle flafen?" ruft er (94, 11) auß. Dann bergleiöt er ben Babst Innocenz ben Dritten mit Shlvester bem Zweiten, borher Ferbert genannt, ben ber Teufel wegen seiner söwarzen Rünste geholt habensoll. Berbert berlor bloß seine eigene Seele, Innocenz aber will bie ganze Thristenheit berberben, ja Bott wird wohl sölafen, ba "sie widerwürkent siniu werd und velschent siniu wort, sin kameraere stilt im sinen himel-hort, sin sürner morbet hie und roubet bort, sin hirte ist zeinem wolbe im worden under seien sögafen".

Jür zwei weitere Sprüße bie wirkliß Meisterstüße bes
Jumors sind der seinen Zegenstand mit wahrer Erhabenheit. Behandelt,
kann ein Zitat von Simrok den historischen hintergrund geben: "Im Jahre
borher(1212) erließ Innocenz zur besseren Förberung der Areuzzüge eine
Bersügung man solle in allen Airhen Opferstöße (trungoß) ausstellen, um
barin Beisteuern zur Biedererlangung des heiligen Candes zu sammelr.
Der Stok solle drei Sölösser haben und die Sölüssel bazu einem Briester,
einem Caien und einem Ordensgeistligen andertraut werden; die Berwendung
bes Selbes aber sollte nah Sutdünken derer geschehen, benen die Sorge
basür übertragen wäre. Balther aber erblikt in dieser Anordnung nichts
als habsuch, der Bapst wolle nur beutsches Silder in seinen wälschen Schrein

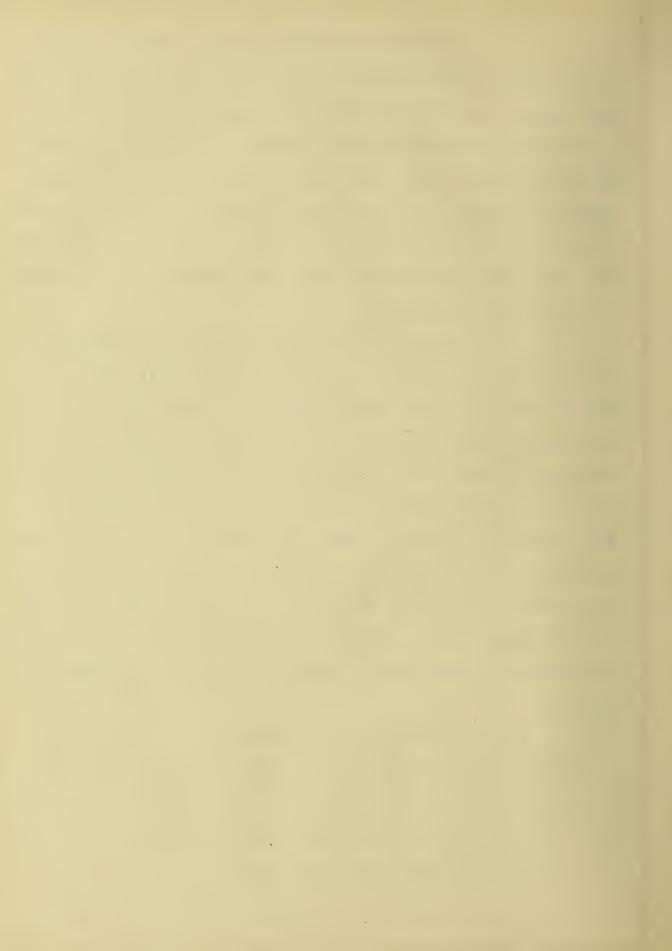
"Uhi wie kristenlige nu ber babest laget,

swenne er sinen Balhen seit 'ich hanz also gemachet'!

(baz er ba seit, bes solte er niemer han gebaht)

er giht 'ich han zwen' Ulman unber eine krone braht,

baz siz rice sulen stoeren unbe wasten.



ie bar unber füllen wir bie tasten:

io hand an minen stoc gement, ir gust ist allez min:

ir tius dez silber bert in minen welschen schrin.

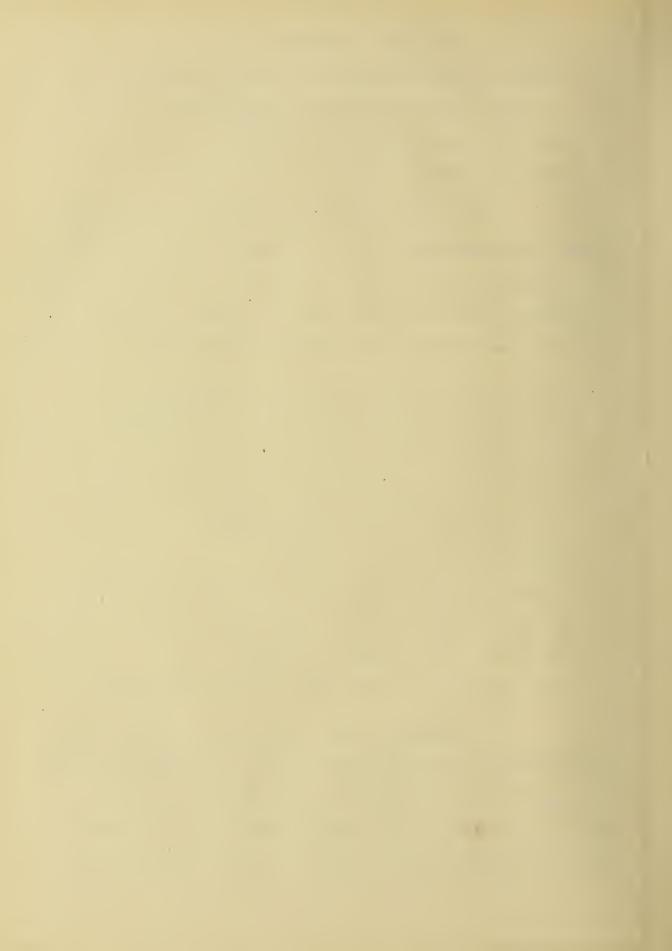
ir pfaffen, ezzet hüener unb trinket win,

unb lat bie tiut schen...... basten."

Bon bem zweiten, ber sich noch komischer ließt, sagt Simrok: "Noch nachbrüklicher als im borigen Spruce sagt Salther in bieser an ben Opferstok gerichteten Unrebe: ber Stok sei nur ausgeschikt, ob er in Deutschlanb gutwillige Thoren sinbe um ben Rapst zu bereichern, benn ins heilige Lanb zu Tottes Hilfe werbe bes Silbers nicht biel gelangen."

"Sagt an, her Stoc, hat ind her babelt her gesenbet,
baz ir in ridet unbe unz Tiutschen ermet unbe psenbet?
smenn im hie bolle maze kommt zu Cateran,
so tust er einen argen lest, als er e hat getan:
er seit uns banne wie baz ride ste berwarren,
unz in erfüllent aber alle pfarren.
id wän' bes silbers wenic kumet ze helse in gotes lant:
grozen hort zerteilet selten pfassen hant.
her Stoc, ir sit us schoen her gesant,
baz it uz tiutschen liuten suchet törinn' unbe narren.

Doch Balther zeugt nicht nur gegen bas bel in ber Riche fonbern auch bas beutsche Reich muß seinen beißenben Spott über sich ergehen lassen. Er erzählt uns (83, 25) wie er einmal in bölliger Seelenruhe an einem raußenbem Bache naturwissenschaftliche Betractungen anstellte unb fanb baß alle, auch bie niebrigsten Tiere



unter fix Orbnung haben, nur im beutsken Reix, wie steht es ba traurig!
"So we biu tiuske zunge, wie stet bin orbenunge! baz nu biu mugge ir
tünec hat, unb baz bin ere also zergat."

Finen faftigen Hieb erhält auf Herr Bicnann. Diefer unbebeutenbe Rann hat sich augenscheinlich bemüht Balthers Dichtungen nachzuahmen, aber Balther, fagt ihm sehr beutlich wie schlecht bas ausgefallen sei, Bicmanns Dichtungen berglichen sich mit Balthers wie ein Bober mit bem Ronb.

Auf bem ersten Blik mößten bie Borte auß als Spott erscheinen bie Balther bei bem Tobe Reinmars bes Alten bistete:

Deswar, Reimer, bu riuwes mid
midels harter banne ih bih,

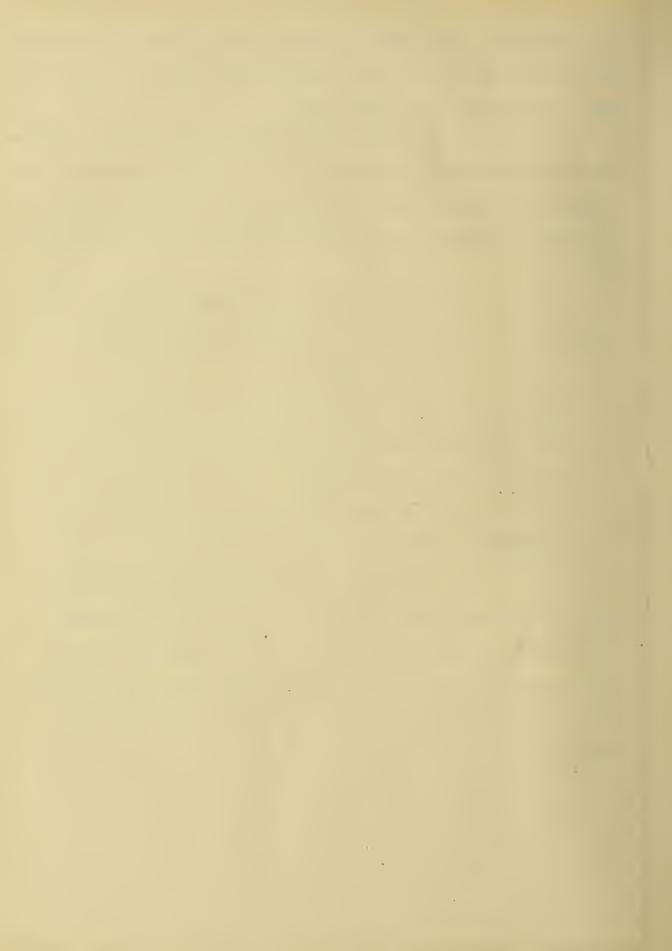
ob bu lebtes und id waere erstorben.

3h wilz bu minen triuwen fagen,

bih felben wolte ih lügel tlagen:

ib tlage bin' ebelen tunst, baz fist berborben."

Uber iğ glaube niğt, bağ biefe Borte Balthers auf feinen alten Lehrer Spott fein follten, tropbem ja ein gespanntes Berhältniz zwifgen ben beiben bestanb. Balther betlagt vielmehr ben Berlust für bie Runst, so wie wir vielleigt fagen mößten, Boes Tob war ein großer Berlust für bie Literatur mehr als uns an bem Mann verloren ist.



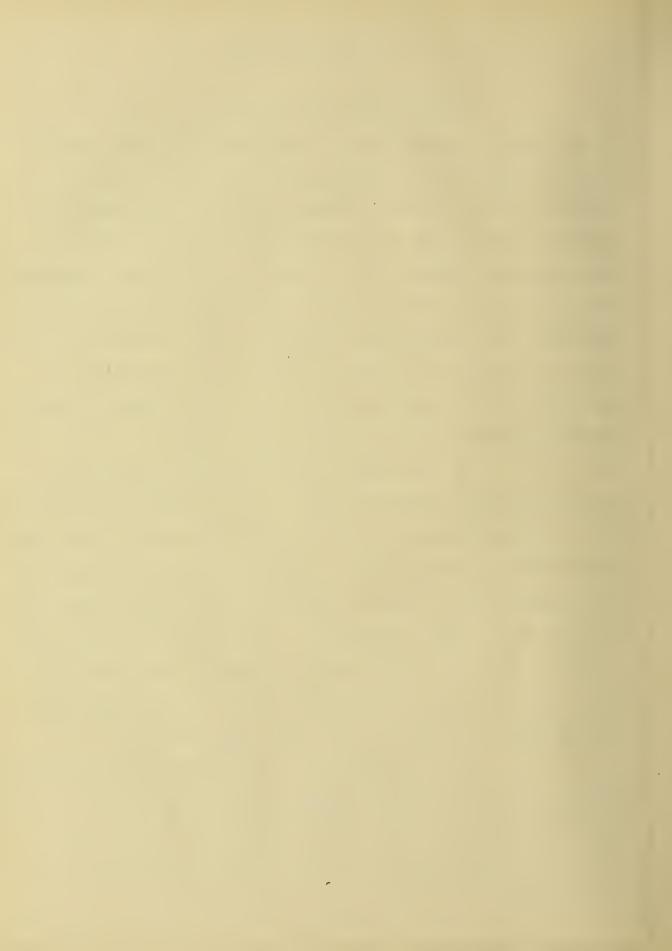
II. Butmütige Bige.

Balthers Humor zeigt sich nicht bloß im Spott, sonbern er macht auch biele gutmütige Bibe. Hier kann natürlich bloß angeführt werben was bamals als Bib beabsichtigt war, benn sehr oft kommt es uns komisch bor wie er in seinen Liebesangelegenheiten "himmelhochjauchzenb zum Tobe betrübt" ist und bieser Freude und biesen Schmerzen in überschwenglicher Beise Ausbruk gibt. Aber bies ist nicht mehr beabsichtigter Humor, als wenn ber gute Areuzsahrer in Freitags "Brüber aus bem beutschen Hause", ber zum ersten Male einen Reger sieht, bem Schwarzen ordentlich bie Haut bürstet um zu sehen wie bik bie Farbe aufgetragen sei.

Doch sinden sich in seinen Liedern viele gute Bibe bie bamals ihn wohl beliebt gemacht haben, und bie uns noch heute erfreuen.

großen Bersammlung "im Saal voll Bragt und Herrlickeit", baß die Männer nur so wenig Treue zeigen und sie die guten alten Sitten so wenig acten. Hätte Boethe beschrieben wie hier die Frauen die Sünden der Männer gestraft gesehen haben, so hätte er wohl gesagt, "Die Frauen schauten mutig drein, und in den Schoß, die Ritter". Doch singt Balther weiter, daß die Känner so böse sind, ist die Schuld der Frauen. Bie werden die Frauen aus ihrer Benugtuung aufgesahren sein! Uber der Sänger höcht launisch- fügt mit ernstem Ropfniken hinzu: "dest leider so".

An einer anbern Stelle (15) flagt Balther fehr traurig barüber, baß er nicht erhört wirb, aber was für Rummer es auch bringe er fpricht nicht übel babon – boch ba fällt ihm ein baß er in bem ganzen Bebickt schon bejammert habe und so fügt er schnell hinzu: "wan so bil baz ich'z flage".



Ziemlich viel Big liegt barin wie Balther seiner Feliebten ganz logisch beweißt, bah die Feliebte ihm gnäbig sein müsse. Er kommte ja keine Unterrebung unter vier Augen mit ihr haben, sonbern was er sagte hörte ber ganze hof, und so mußte alles ziemlich unpersöntich sein.

(66, 23) Bill er berbammt fein wenn ihm irgenb eine Frau ober Jungfrau beffer gefälle als bie, an bie bas lieb gerictet ift. Und so hofft er, hat sie nun irgend Treue, so wird sie seinem Schwur glauben und ihm gnädig sein. Finen noch besseren Schlich wendet der Schläumeieran seine Seliebte zur Zegenliebe zu überreben (23). Er sagt er wolle zeigen, daß er den moralischen Mut habe Neid zu ertragen, aber er möchte den Neid nicht undet leiden, darum soll sie ihn dor andern auszeichnen, und mit Recht würden ihn dann die Neider hassen. "Schaffe daz ich fro geste: so ist mir wol, und ist in iemer we". Auch wendet er sich ein wenig an die Sisersucht um seine Beliebte "herumzubringen."
(35) Elagt er daß ihm, ihren besten Freund, die Frau nicht annimmt während sie ihren Feinden geneigt ist, tropbem er sie gar sehr liebt und seiner Giebe ähnlich wie Kamlet Ausdruß derleit:

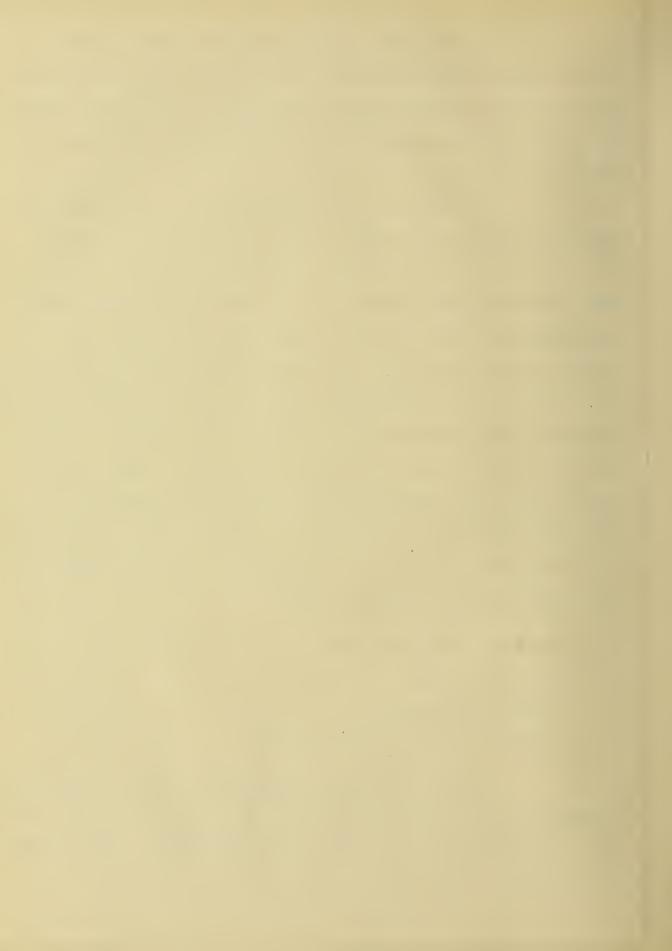
"Möhte iğ ir bie sternen gar,

manen unbe funnen,

z'eigene han gewunnen,

baz wär' ir, so iğ iemer wol gevar".

Doğ in ber letten Strophe fängt er bavon an bak er viel herumreist und viele feine Damen "und die schöne sint da zuo" sieht, und fügt bebeutungsvoll bei "ber ist vil mengiu mir erkant". Zwar schließt



er mit einer weiteren Liebesbeteuerung, "boch ist ir beheine, weber groz noch tleine, ber versagen mir iemer we getuo", boch hat er ihr verblümt gesagt, baß sie nicht bie einzige ist.

Drollig lautet es wie er, einem ungezogen, bummen Jungen ähnlich, in ohnmächtigen Zorn (22) gegen bie Geliebte wütet, bie ihn mit "ir bil minneclichen ougen bliche" bas Herz gerühret hat unb bei ber er so gerne "tougen wäre beibe naht unb out ben lihten tac", bot bie ihn jegt nicht annimmt:

"Sol ih miner triume alfus engelten,

fo enfol niemer man getrumen ir.

Sie bertrüege mihels baz ein shelten

banne ein loben baz geloubet mir.

Be war umbe tuot si baz,

ber min herze treit bil fleinen haz?"

In ähnlihem zorn finben wir ihn (66) wo er wünscht,

baß er benen bie ihm im Binter bie Freube genommen haben besser flugen

tönne. "Unsälic", was wohl unserem "verbammt" entspricht, mag er

nicht sagen, boc wünscht er, baß ihnen morgens noch ehe sie gegessen hätten

ber Aufuf und ber Sfel rusen möchten, was im Boltzaberglauben bebeutete,

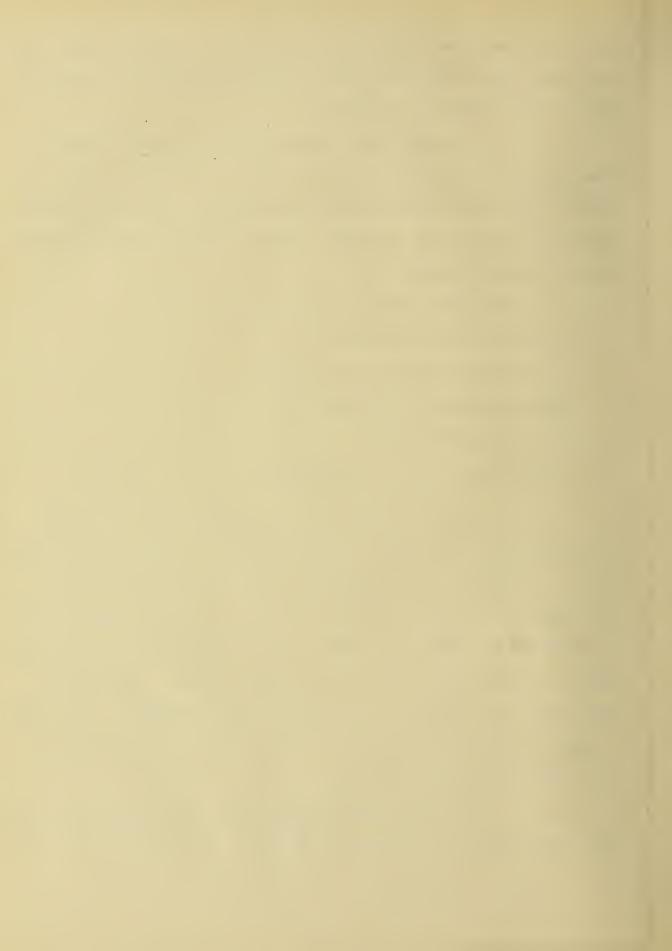
baß sie ein ganzes Jahr nichts zu essen haben würben. Doch gleich

barauf muß er sie bebauern: "we in benne, ben vil armen!" Uber wüßte

er baß ihreübeltat sie gereute, so möchte er wohl gerne um Jotteswillen

seine schreßlichen Flüce zurüfnehmen.

In einem anbern töstlichen Liebe (54) preist er bie Feliebte sehr hoch, "wizzet baz ir schöne sit," n. s.w. Das Tebict ist in Dialog



form und ber Sänger läßt bie Dame antworten: "Jön weiz obe id fööne bin, gerne häte id wibes güte: leret mid wied bie behüete: főoener lip entouc niht ane fin". Balther will ihr nun gerne lehren, wie ein Teib tugenbhaft leben falle. "Juote liute fult ir eren, minneclide an fehen und grüezen wol: Eime fult ir iuwern lip geben füreigen, nemet ben finen. frouwe, woltet ir ben minen, ben gaeb' id umb ein fo főoene wip."

Dod fie will ihn leiber nigt annehmen. Bas fie an freunbliden Bliden und Trüßen berfäumt hat, will fie alles gut mahen, aber er foll nun auß fo anhändig fein und nigt berlangen ihr mehr zu fein als "rebegefelle", und bann maßt fie einen guten Big, indem fie feinen Ausbruft "lip nemen" gegen ihn tehrt wo es bann fo diel wie töten bedeutet: "i'n weiz nieman bem ih welle nemen ben lip: ez täte im lihte we."

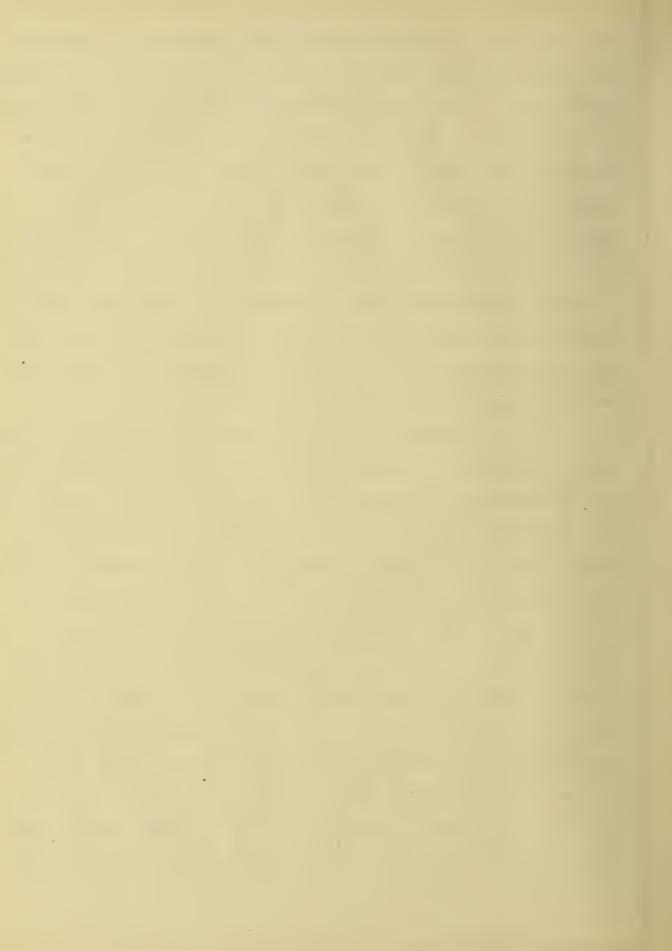
Die Merter, b. h. Ceute am Hofe beren Aufgabe es war barauf zu fehen, bah bie tomplizierte Stitette aufs peinlichte beachtet wurbe, waren natürlich ben Minnefängern ein Dorn im Auge. Menn fie biefe hintergehen tonnten fo machte es ihnen bas größte Bergnügen. Malther fpricht nun bon feiner Jeliebten (8). Er hat fie lange nicht gefehen, aber bie Jebanten feines Herzens find bei ihr, und fo ist ein Munder gefchen, wie ist es möglich, bah er fie zu jeder Zeit ohne Augen fehen tann?

"Melt ir wizzen waz biu ougen fin, ba mit ich fi sihe burch elliu lant?

Ez fint die gebanten bes herzen min, ba mit fih ich burch mure und ouch burch want." Und bann fällt ihm ein wie er boch bamit ben Mertern einen Streich spielt, und so fährt er fort: "Nu hüeten swie si bunte guot:

fo fehent si boch mit bollen ougen herze, wille und al ber muot."

Außer ben Merkern ärgern ben Ninnefänger auf bie neugierigen Frager. Diese Leute waren ungezogen, benn es war ein Reihen

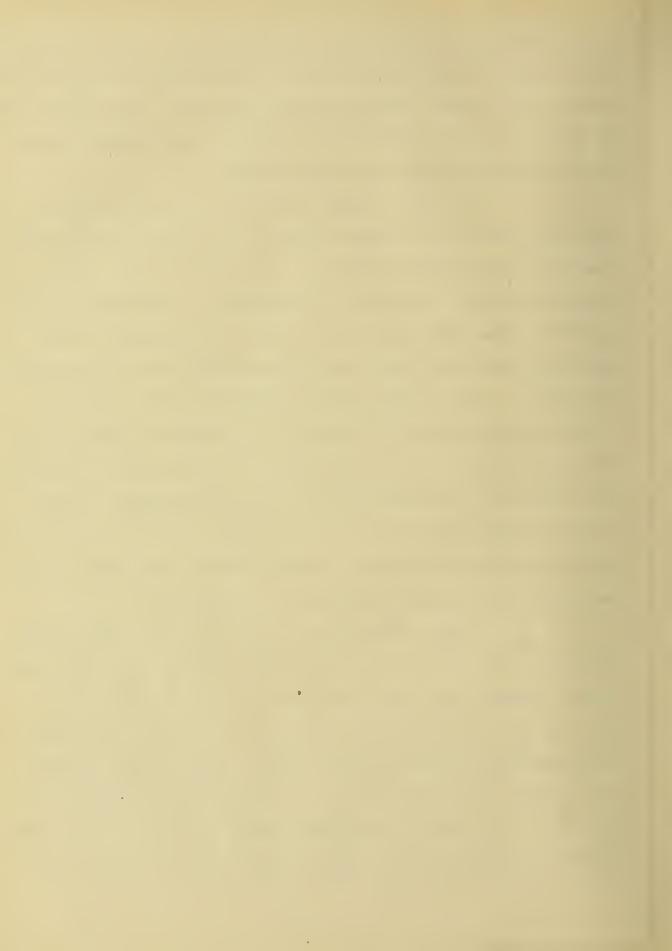


großer Anhöflickeit nach bem Nanen ber Angebeteten zu fragen. Doch biese Leute tun bas so unausgeset, baß Balther ihnen schließlich (21) entgegnet, er habe zwei Herrinnen, Inabe und Angnabe mit Namen. Ber jeht aber ihm bie Freude an ber Frau Inabe störe, ben wird bie Frau Angnabe kriegen.

Und somit waren bie lästigen Frager abgesertigt.

Der arme berlegene Jüngling, bem bas herz allemal in bie Souhe fällt wenn er bie blühenbe Jungfrau vor fich stehen sieht, ist schon mandes Wal tomisch beschrieben worden. Unser Dichter ist auch einmal in solder Berlegenheit. Er fängt mit dem Bunsche an, daß ihn Gott "wünnec-lice"leben lassen möchte, und fährt fort (29) mit der Frage, ob nicht jemand ihm seine Freude gegen andere beren Balther viel verschaffen tann borgen will. Die Zace steht nämlich verzweiselt schlect. Er liebt ein Beib ganz von herzen, aber wenn sie ihm gestattet bei ihr zu sigen und er sich traulich mit ihr unterhalten will, "so benimt sie mir gar der wige, daz mir der lie alumbe gat." b.h. daß ihm ganz schwindelig wird. Ja, wenn er auch jeht wunders wie viel Schönes zu reben weiß, sieht sie ihn aber ein einziges Wal an so hat er seine lieblichen Bhrasen alle vergessen. "Baz wolbe ich dar gesezzens", schließt er ganz getnitt.

Diese Ersahrung wird er mohl in seiner Jugend gemacht haben, benn später lernte er die Frauen durch und durch kennen, und mußte auch ihre Schmächen. Da er älter war scheint es, zog eine Frau einen jungen Menschen ihm dor und suchte diesen mit allen Anissen und Schlichen die dem weiblichen Beschlecht zu Gebote stehen an sich zu ziehen, Malthern aber sieht sie nur don der Seite an. Doch dieser sagt ihr höcht gutmütig sie soll die Rünste der Schminke nur aufgeben: "Armez wih, was müet sie sich? weizgot wan daz si listen pfliget und toren truiget, sist

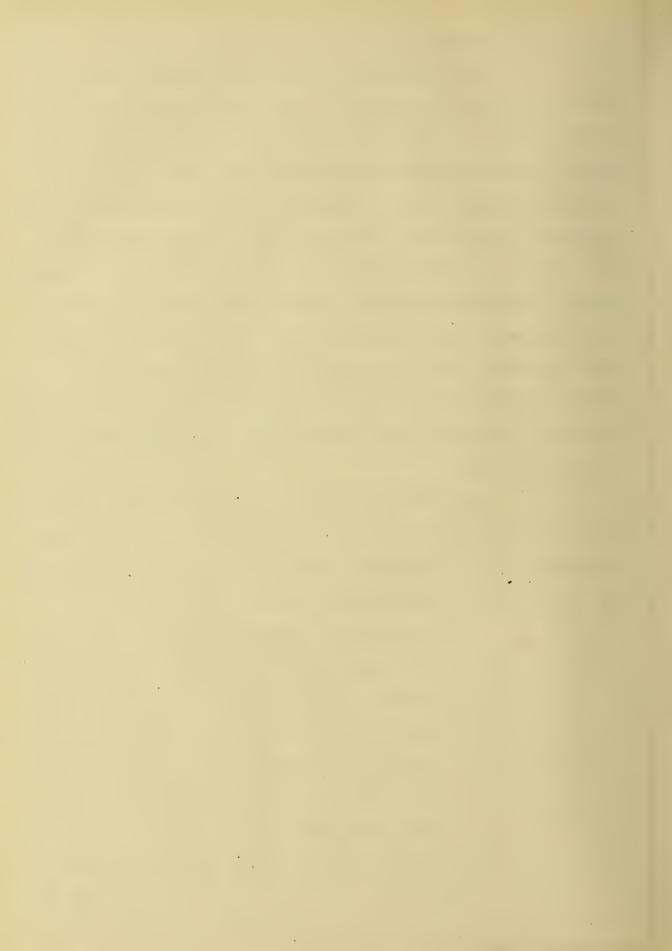


boğ elter viel ban iğ. "

Fin andered Beib findet er auf bumm (53), benn fie weiß nicht was für sie bas Beste ist. Ran bente was ihm für Dant wird für seine Rühe! Er hat ein Beib sehr gelobt und viel besungen, und sie so in der höfischen Besellschaft zu Unsehen gedracht, aber nun will sie ihn nicht ansehen und ihm den Lohn für sein Lob nicht geben. Uber die dumme Berson weiß nicht was ihr bedorsteht wenn er aufhört sie zu loben: "Herre, was sie slüeche liden sol, swenn ich nu laze minen sanc!" Erhört sie ihn nicht dalb so wird er alt in ihren Dienst (sie wird auch nicht sehr jung bleiben) und wenn sein haar grau ist, so will sie dann einen jungen Rann haben. Bie werden die Ritter gelacht haben wie Balther zum Schlusse ausries: "So, helse iu got, her junger man, so recet mich und get ir alten hut mit sumerlaten an", b.h. floppt ihre alte haut mit einer Rute aus.

In berfelben Beife fagt er ben allzustolzen Frauen baß bie Männer mit gleicher Münze heimzahlen können (48). Er habe bisher bie Frauen gelobt um bloßen Truß, aber wenn ihm biefe Bergeltung nicht mehr werben foll, fo mag ein anberer loben:

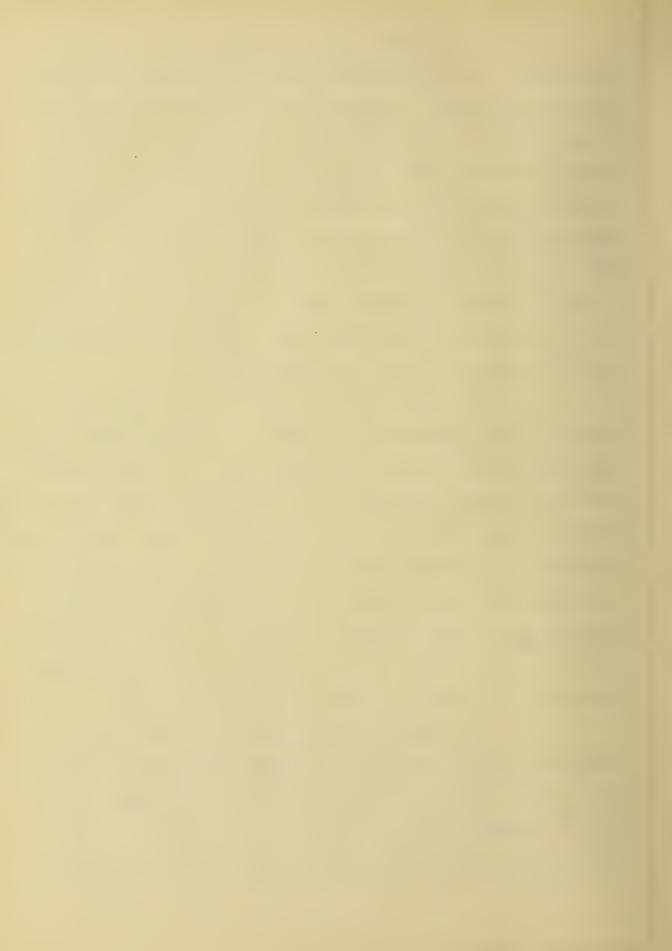
"Swa ih niht berbienen han
einen gruoz mit mime fange,
bar wend' ih bil herfher man
minen nac ob ein min wange.
baz tit, 'mir ist umber bih
rehte als bir ist umber mih.'
ih wil min lop teren
an wip bie tunnen banten: waz han ih bon ben
überheren?"



Sin wirklich reizend, kindliches Tedicht (63) ist das Jalmenmessen. Er saß im traurigen Zweisel und kam sast zu dem Entschluß sie zu verlassen. Bloß ein Trost dracte ihn wieder zu ihr zu-rüß, ja, Trost kann man es kaum nennen, "ez ist vil kume ein kleinez tröstelin, so kleine, swenne ichz iu gesage, ir spottet min." Doch vielleicht freut es einen oder den andern wenn er weiß was ihn tröstet. Es ist nämlich bloß ein kleiner Halm der ihn froß gemacht hat. Er hatte von Lindern gesehen wie man es macht und so maß er: "Si tuot, si entuot, si tuot, si entuot, si tuot, si entuot, so oft er es auch versuchte so war das Ende gut, und das tröstet ihn. Doch kann er es nicht lassen schelmisch hinzusügen: "ba höret duch geloube zuo."

In einem britten Bers beffelben Tons fagt er,
trozbem er feine Herrin von Herzen liebt, hat er bod garnichts bagegen
bah andere mit ihr verkehren. Er glaubt nicht, daß fie bazu bewogen
werben kann ihm untreu zu werben, ja, es ist ihm ganz lieb bah bie andern
betrogen werden. Dod fügt er mit einem tiefen Seufzer hinzu: "und alze
lanc bazz iemer rüemic man gefiht." b.h. es bauert nun bod folieblich
ein bizden lange, daß fie mich mit diefen prahlerischen Beken abgiebt.
Benn man bedenkt, daß diefes in der Anwefenheit der Dame and vor einer
großen Bersammlung, unter diefer zweifellog die "ruemic man", borgetragen wurde, so sieht man was für ein feiner Hieb bas war.

Bie ihm bas Halmenmeffen ein Aberglaube war, so spöttelt er auch über Traumbeuten. Bunberlieblich schilbert er (73) uns einen Spaziergang ber ihn zu einer Linbe bei einer fühlen Duelle in beren angenehmen Schatten er einschlief. Da hatte er benn einen herrlichen Traum: alles stanb ihm zu Dienste, er war im Himmel und hatte



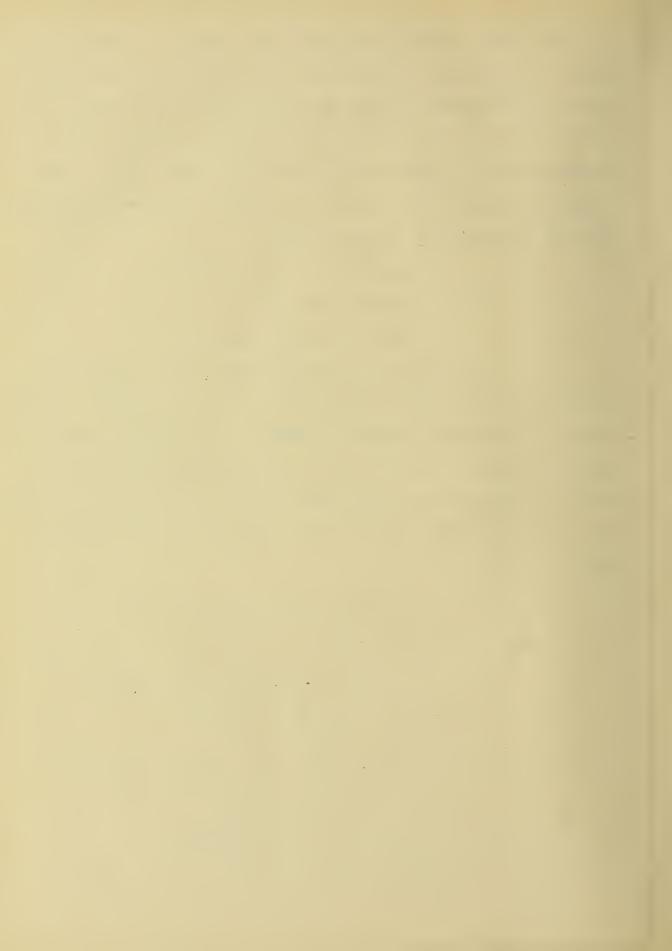
tein Leib, sonbern konnte gerabe magen was er wollte. Gern hätte er lange so sortgeträumt, nur weste ihn eine verbammte Arähe (ber Dichter ist burch bas unangenehme Arähzen aus seinem himmel wieber auf bie Erbe gebracht worden, man vergebe ihm also ben Fluck!). Hätte er einen Stein zur hand gehabt, "so wäre ez ir suontac", b.h. jüngster Tag. Doch ba es Aobe ist läßt er sich ben Traum von einem alten Beibe beuten, und man bente sich welche Beisheit babei heraustam:

"zwene und einer baz fint bri:
bannoch feites mir ba bi
baz min bume ein binger fi"

Der Hof zu Bien war bem Dicter immer ein Parabieg
gewesen, boch burch Leopolbs Areuzzug hatte man sparen gelernt. Balther
betrauert bies und will zugleich zur Rüffehr zu ben früheren lustigen
Tagen aufmuntern. Bie er in bem obenerwähnten Spruch guten Erfolg
erreichte baburch baß er ben Herrn Stok anrebete, so zeigt er hier seinen
Humor indem er ben Hof zu Bien zu ihm kommen und ihm seine Not klagen
läßt:

"Der hof ze Biene sprag ze mir

. Balther, ich solte lieben bir,
nu leibe ich bir: baz müeze got erbarmen.
Min wirbe biu was wilent groz:
bo lebte nienber min genoz,
wan tünec Artuses hos: so we mir armen!
Ba nu ritter unbe frouwen,
bie man bi mir solte scouwen?
Seht wie jämerlice ich ste.



min bab ist ful, so risent mine menbe.

mib enminnet nieman leiber.

golt silber ros und bar zuo fleiber

biu gab ib, unbe bat auß me:

nu'n hab ib meber stappel nob gebenbe

nob froumen zeinem tanze, ome!"

(85, 41)

Balther maht auh eine Auspielung auf die klaffische Ahthologie in der ziemlich viel Big liegt. Er singt seiner Dame 206 in schnen Bersen und schließt:

> "Rerte iğ minen must von iu wa funbe iğ benne ein alfo wol getane, Diu fo wäre valfğes ane? Fist föner unbe baz gelobet ban Elen' unb Dijane."

Man kann siğ leigt benken, bağ Balther meinte, bağ seine herrin hoffentliğ besser sei alz Diana, bie geshworene alte Jungser.

Fine fehr unangenehme Vefhihte ist unserem Dihter einmal passiert als er von Kärnten nah Thüringen reiste, nämlih, daß ihm zu Gisenah herr Verhardt Atze ein wertvolles Pferd totschoß. Aber mit drolligem humor erzählt der Dihter und die Veshihte, es war ja seine Rebensphilosophia die nicht durch die sawaze Brille anzusehen. In seinem Liede erzählt er wie er dei dem Landgrafen den Ritter auf Entschädigung vertlagte. Doch man höre was dieser Mann für eine wunder-Lide Entschigung vordrahte: (90).



"Er feit bon grozer swäre, wie min pferit märe, bem roffe sippe wäre, baz im ben binger abe gebizzen hat ze skanben."

yür biefen Spaben zu bem noch ber Spott obenbrein

tam räht fir Balther in feinem Bebist in bem ber Ritter Utze frestlich
gehunzt wirb. In einem Zwiegefpräh mit feinem Diener forbert ber
Dicter benfelben auf nach Hofe zu reiten und fragt ihn ob er nicht auf
herren Utze reiten wolle? Ungeheuer Spott liegt in bes Dieners
Untwort:

"femir got, und äze ez höu, ez wäre ein frömbez pfert.
im gent biu ougen umbe als einem affen,
er ist als ein guggalbei geshaffen.
ben felben Utzen gebet mir her: so bin ich wol gewert."

Joğ faliegliğ fagt ihm Balther er folle fiğ boğ nur zu Fuße trollen:

"nu trümbe bin bein selbe bar, sit bu Atzen hast gegert."

Fin wunderbares Bohnenlieb haben wir auch von Balther und ich füge hier gleiß Lahmanns Erklärungbesfelben ein:

"Sin Tabler hatte Walthers Lieb vom halm-Meffen verhöhnt, etwa in dem Sinne Balthers halm fei keine Bohne wert, die man bagegen foon eher befingen könnte. "Bas, fagt der Dichter, ist an der Bohne zu loben, sie ist Fastenspeise, vor und nach der himmelfahrt faul,

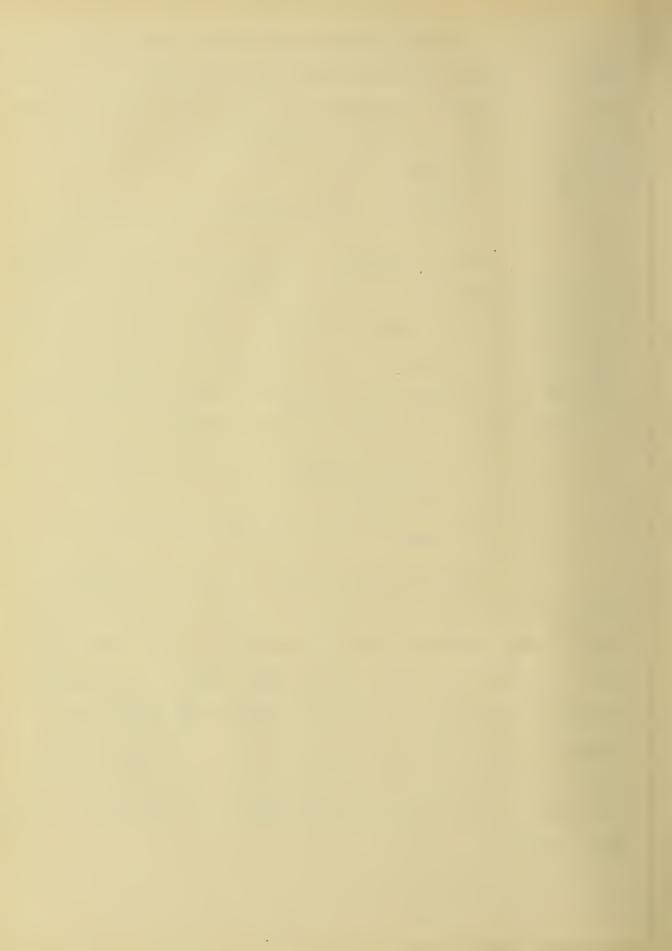


und von Anfang voll Bürmer; bagegen Halm, Korn und Stroß, gut und zu jeder Zeit brauchbar: aber vor ber Bohne müße man ein Baterunser beten um ihrer los zu werden." (Pfeiffer). Ih will nicht daß ganze Sedict hier andringen, nur auf den wirksamen Sebrauch des Bedankenstriches in der legten Zeile hinweißen:

"frou Bon' -- fet libera nog a malo, amen."

"iğ nam ba wazzer alfo nazzer muofte iğ von bes münğes tifğe fğeiben".

Rachbem Friedrich ber Zweite burch feinen unblutigen Areuzzug, 1227 und 1228, das heilige Land wieder den Bilgern zugängig gemacht hatte, drüft Balther feine Freude darüber in einem Dankliede aus. Den Herrn ohne Unfang und ohne Ende, fowie auch die füße Ragd, die Autter beffen der uns von der Hölle erlöfte, lobt Balther überfewenglich. Doch kommen die Engel felecht weg. Der Sänger meint, daß fie ungetreue, faumfelige, Dienstleute feien, deren es damals fo viele gab, benn wenn fie das nicht wären hätten fie den Heiden viel mehr Shaden zugefügt.



"Her Midahel, her Sabriel,
her tiufels bient Raphahel,
ir pfleget wisheit sterke und arzenie,
bar zuo hat ir engelkäre brie,
bie mit willen leistent iu'r gebot:
welt ir min lop, so sit besøeiden
und søadet allererst ben heiden:
lopt' in iun e, baz wäre ir spot".

Auf angesichts seines Tobes, ba er sein Testament macht behält ber Dibter seinen Humor. (32).

> "36 mil nu teilen, e i bar, min varnbe guot unb eigens vil, Daz iemen bürfe ftriten bar, man ben i 52 hie bef bei ben mil",

bie Neiber bekommen sein Unglüß, die Lügner seinen Aummer, die falschen Männer seine Torgeit, und die Beiber seinen Liebesschmerz. Bahrhaftig ein köstliches Bermächtnis, und die Erben werden sich gefreut haben!



III. Drollige Sinfälle.

Diesen Beispielen von Humor, die ih als Bige bezeihnete, möhte ih eine Reihe folgen lassen, die als <u>brollige Sinfälle</u> gelten mögen. Diese Sinteilung geshieht nur um gewissenmaßen eine Art Aber-blik zu bekommen, absolut genau lassen sih die vershiebenen Sattungen von Humor natürlih niht untersheiben. Man findet, daß es in Balthers Bedihten von launigen und brolligen Finfällen gerabezu wimmelt, und mit den Beispielen die folgen ist die Liste kaum ershöpft.

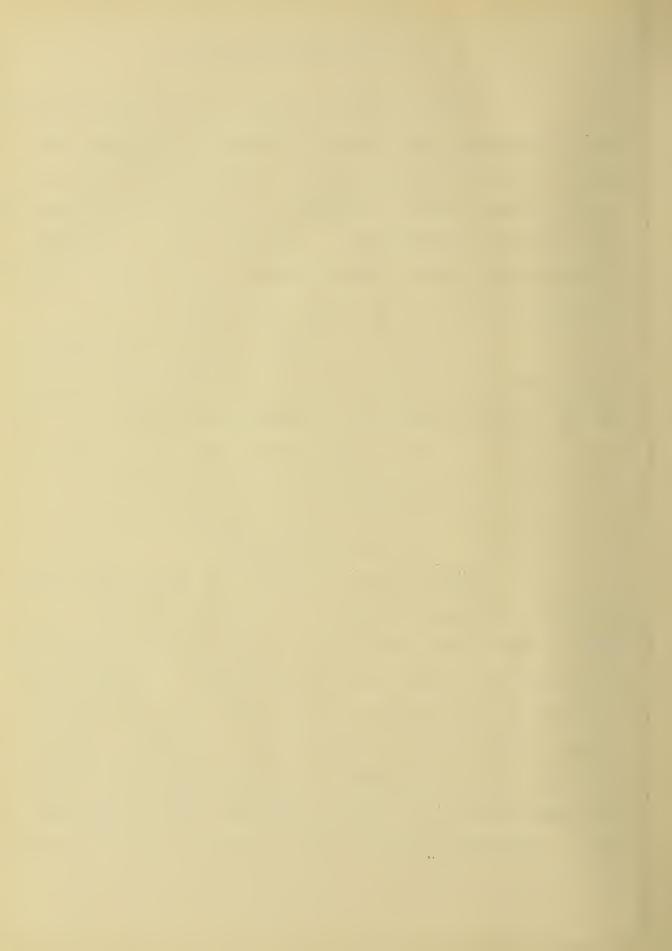
In einem Liebe (41) lobt er wieber 'mal bie Seliebte:

ihr Leib ist so rect rein, bah sie biel Lob berbient; ber sie geschaffen

hat, hat sie reichlich ausgestattet mit Schönheit und Reinheit:

"ber biu zwei zefamne floz,
wie gefuoge er tunbe fliezen!
er folt' iemer bilbe giezen,
ber baz felbe bilbe goz".

Nanomal bekommt er auch Lust sein schwarzbraunes mäbden zu küssen. Sie hat ein Rissen, b.h. die Lippen, das ist rot.
Rönnte er das für seinen Mund bekommen, so wäre er aus aller Not erlöst.
Dies Rissen schmekt so gut, als ob es Balsam wäre. Nun möchte sie es ihm leihen, er wolle, falls sie es wieder haben wollte, es gerne zu-rüßgeben, natürlich bestünde dieses Zurüßgeben aus Rüssen. Ihre Rehle, ihre Fände, und ihre beiden Füße sind wunderschön, was dazwischen liegt muß er auch loben da er sie einmal nakend hatte aus dem Bade steigen sehen. Bei dieser Selegenheit hätte er ungerne, "beke bloß" gerusen,



ein Ausbrut ber aus ber Feğtersprağe genommen ist (42).

In vielen Sebeten an Frau Minne (wie 52) ermant er biefe boğ tapfer zu fein und ihren Angriff auf jemand zu richten wo fie einen Segner finden wird, der ihr wohl die Stange halten könne. Und biefer Segner, der von der Frau Minne erobert werden foll, ist nämlich die Seliebte, ihn der scon soller Minne ist anzugreifen, sei weder nühlich noch tapfer. Zuleht wird er ganz brohend und fehr entschieden der Frau Minne gegenüber:

"Lat mid in baz enbe fagen:

unb engets uns beiben,

wir zwei fin gescheiben.

wer solt, in bann iht geklagen?"

Janz ähnlih ist es (67) wo er ber Minne tlagt er habe seinen Sinn berloren, es sei berselbe nämlih bei ber Liebsten. Uh sie Hinne,
hätte shon längst borthin gehen und sie ihm erobern sollen. In 65
findet er bah die Ungebetete so shön ist, dah sie wohl wert sei, dah
ber Raiser ein Spielmann würde und um sie würde. Er forbert den
Raiser auh dazu auf, doch da triegt er es auf einmal mit der Ungst der
große Herr möhte ihn, den armen Sänger, ausstehen und so nimmt er es doch
gleich wieder zurüf: da, teiser spil! nein, herre teiser, anderswa!

Bie bem Mann bem ber Zohf bod immer hinten hing, erging es Balther als er bon bem Flüf burdaus einen gnäbigen Blif empfangen wollte.

"Fro Sälbe teilet umbe sic, und teret mir ben rügge zuo.



Da entan fi niht erbarmen ih:

i'n weiz waz ih bar umber tus.

Si stet ungerne gegen mir:

[ouf' ih hin umber, ih bin boh iemer hinber ir:

fi'n rushet mih niht an gesehen.

ih wolte baz ir sugen an ir nake stüenben:

so müeste ez an ir banc geshehen.

In ben politifien Dictungen kommt ber Humor auch viel zur Feltung. Er ermacht, z.B. (18) Rönig Philipp zur Milbe. Er behäptet es stehe mit ber Milbe wie mit bem Säen, wie man ausstreut erntet man. Als Beispiel solle er Alexander den Großen nehmen, der berschenkte und verschenkte in einem fort, und das Flük schenkte ihm bann alle Reice. Dieses mußte doch sehr einleuchtend sein, und wird dem Sänger wohl einen guten lohn gebracht haben. In gleicher Beise will er es mit schlagenden Beweißgründen erreichen, daß ihm an Leopolds von Desterreich has eines Mirb. Er fängt an als Leopold auf seinen Areuzzug sparte, da gaben die abeligen Herren auch keine Feschenke, sondern folgten treulich ihrem Herren, und bieses war schön von ihnen:

"fie behielten burd fin ere: baz was guot:

nu geben burd fin ere, als er nu tuot.

fi'n leben nad bem hobe nu, fo ist eniu zuht

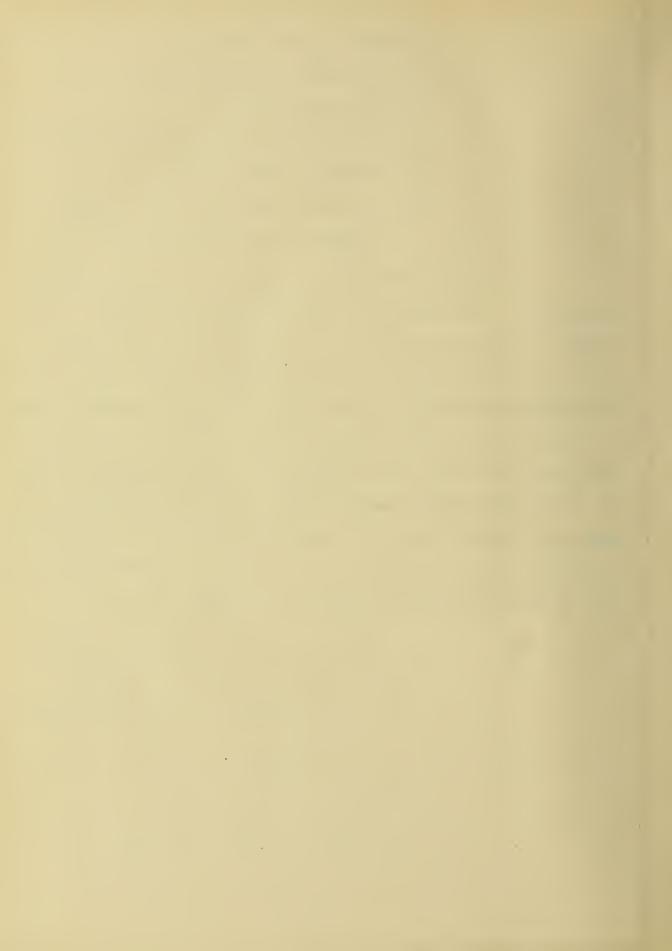
bescholten"

(95, 151).

"Her teifer, in bin fromebote

unb bringe in botefhaft bon gote"

(92)

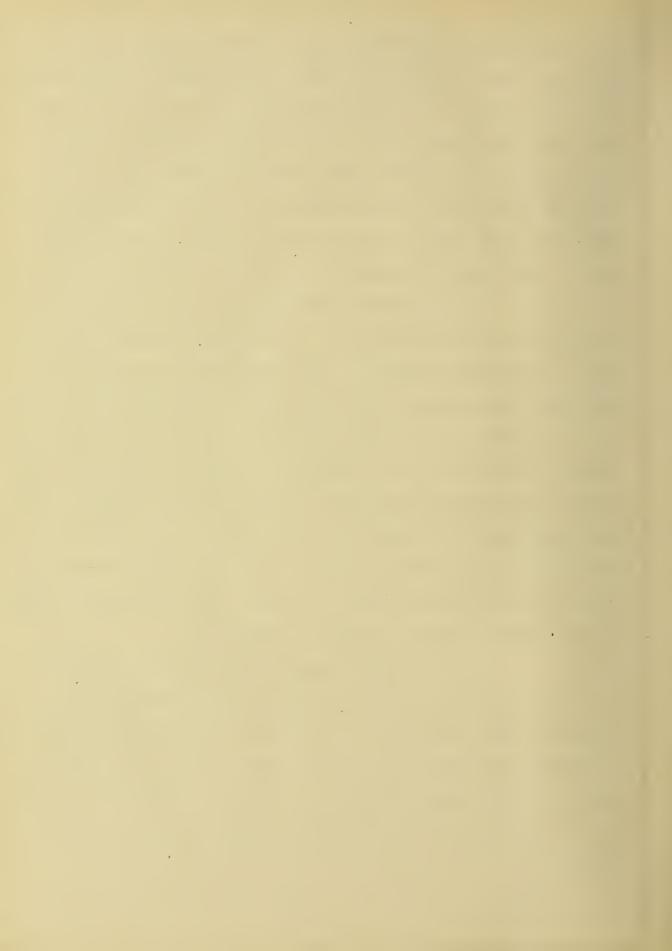


Mit sold gewichtiger Finleitung tritt er einmal vor Raiser Otto, und fährt fort, ihr, herr Raiser, seib herr über die Erde. Run läht euch Bott klagen, (ihr seib ja sein Bogt) daß in seinem Lande die heiben-spaft sehr frech trogt. Da sollt ihr Bott Recht schaffen. Christus, Bottes Sohn, will es auch bergelten indem er dem Raiser wieder einen Befallen tun wolle und ihm Recht schaffen in dem Lande vo Bott Bogt ist, nämlich der hölle, falls der Raiser über den Teufel zu klagen Ursache habe. — Beld eine drollige Auffassung von Bottes Beltregierung!

Balther stellte einmal einen Bergleich an zwischen ben beiben Raisern Otto und Friedrich. Otto wird von allen Zeitgenoffen als ein großer Rann geschildert. Bei diesen wollte nun Balther die Mildigkeit nach der Länge messen, aber o weh! er fand ihn viel zu klein: "mär er so milt so lanc, er häte tugende vil besezzen, vil schiere maz ich aber den lip nach siner ere: do wart er vil gar ze kurz als ein verschrotten were, miltes muotes minre vil dan ein getwere, und ist doch von den jaren daz er niht enwacset mere" (95, 31). Run versuchte er sein Raß an den neuen Rönig Friedrich. Heil wie er da aber aufschoß, und sein junger Leib groß wurde. Und seht er wird noch wacsen, troßem er jest (an Rilbe, natürlich) scon riesengroß ist.

Diese Reihe ber brolligen Finfälle will ih nun shließen mit einer reht trokenen Bemerkung bie ber Dihter am Enbe bes obererwähnten Liebes (98) mabt in bem er über bie Shlehtigkeit ber Belt klagt.

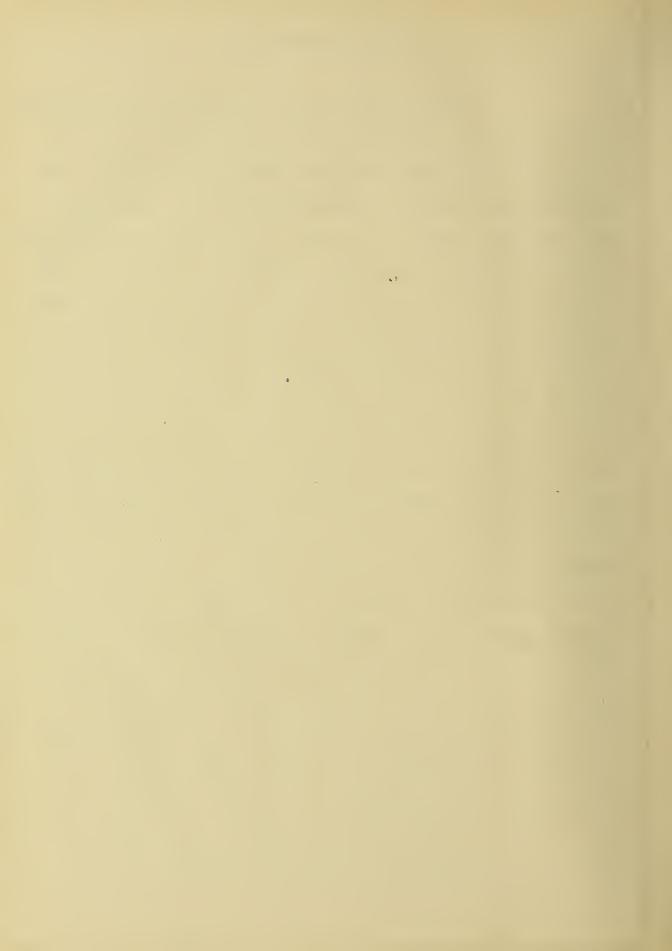
Run möhte er balb beklagen, baß Treue, Zuht unb Ehre in ber Belt tot
sind: "bie liute lazent erben, bise bri sint ane kinb," Laßt bie Leute
nun ihr Erbe antreten, benn Ainber haben biese Tugenben keine hinterlassen.



IV. Romisoe Ausbrüte.

Runäbst werben sich mohl am besten bie komischen Ausbrüke anreigen laffen, bie an vielen Stellen bie Bebicte Balthers würzen. ginnal ist er fo froh baz id bil spiere wunder tuon beginne". (26). Der Lohn frember Frauen in Nergleich mit bem Dank ber eigenen Dame ist nur .ein fleinez bentelin". (9, 16). Qiebe nennt er "bu biebe meisterinne" (67, 32) ba vor ihr nihts verfoloffen bleiben kann. Nah biefem fönnen Cob foll fie bann ihm auch gleich bas herz ber Seliebten auffoliegen, bas allzutühn trogt. Die folecten Sänger bergleicht er mit Aröfden benen ihr eigener Jefang fo gut gefällt, bag fie bamit bie Nactigall bertreiben. Benn biese miserablen Musikanten nur bon ben Böfen entfernt mürben, fo märe er zufrieben: "bi ben geburen liege ich fi mol fin, bannen ists og her getommen." "Ja, was tann aug bon ben bummen Bauern Jutes fommen! "Seine Trauer ba er ben 50 f zu Desterreid berlaffen mußte zeigte fic in feinem Gang (84, 26): "So fuorte er mine traneden trite in b'erbe. Do ging it flident' als ein pfame smar id gie, baz houbet hanht ih niber unz uf miniu knie." Aus ist er bei einer Selegenheit fo boller Sheltens "baz min aten fianc". Ber wehe Ihren hat ber foll bom Thüringer hofe fern bleiben: (84, 49).

"Der in ben oren sied bon ungeführe si,
baz ist min rat, ber laze ben hof ze Dürengen sri:
man kumet er bar, besmar er wirt ertöret.
Så han gebrungen unz ik niht me bringen mac.
ein såar bert uz, biu ander in, naht unbe tac.
groz wunder ist baz iemen ba gehöret.



Der lantgrabe ist so gemust

baz er mit stolzen helben sine habe bertust,

ber iegeslicher wol ein tenpfe märe.

mir ist sin hohiu fuor' wol tunt:

unb gulte ein fuober gustes wines tusent pfunt,

ba stüenb' boc niemer ritters becer läre.

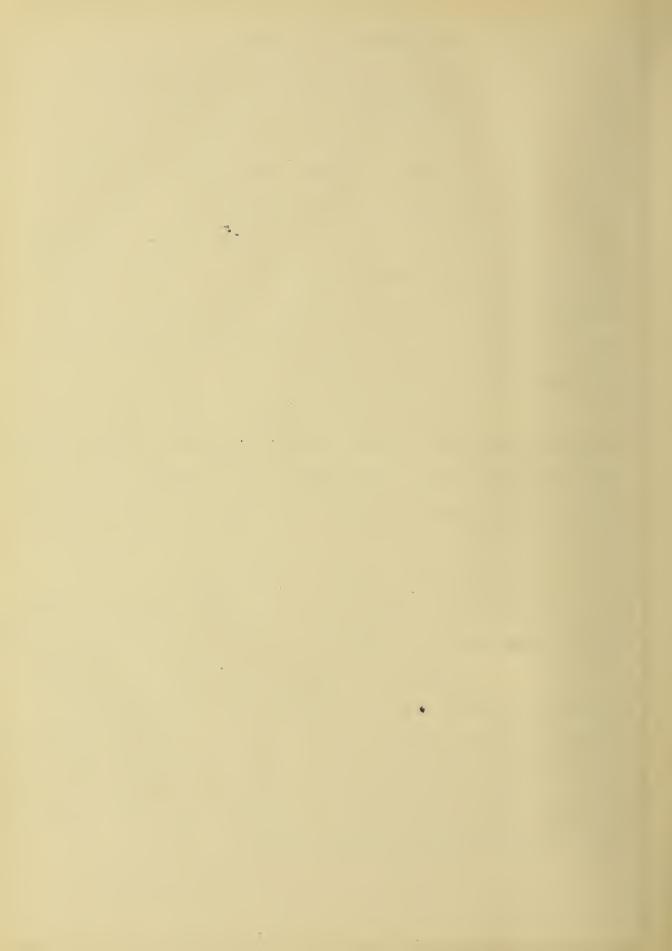
Diesem letten Tebickt in bem ber Dickter wohl ziemlich stark übertreibt, mag sich noch ein Beispiel ber Heperbel anreihen. Er wirb (7, 25) so viel gestragt wer benn seine Teliebte sei und so gibt er schließlich bie zufriebenstellenbe außtunft: "ir sint bri, ben ich biene: so hab ich zer vierben wan."

Bulegt will ich noch eine Reihe nett bewenbeter Romplimente an bie Fürsten gerichtet erwähnen, bie auch zu gleicher Zeit biel
licht werfen auf Balters intimen Bertehr mit ben Fürsten. Bei ber
Arönung König Bhilipps fing Balther ein Lieb folgenbermaßen an (84):

"Die trone ist elter ban ber tünec Philippes si: ba muget ir all scouwen wol ein munber bi,

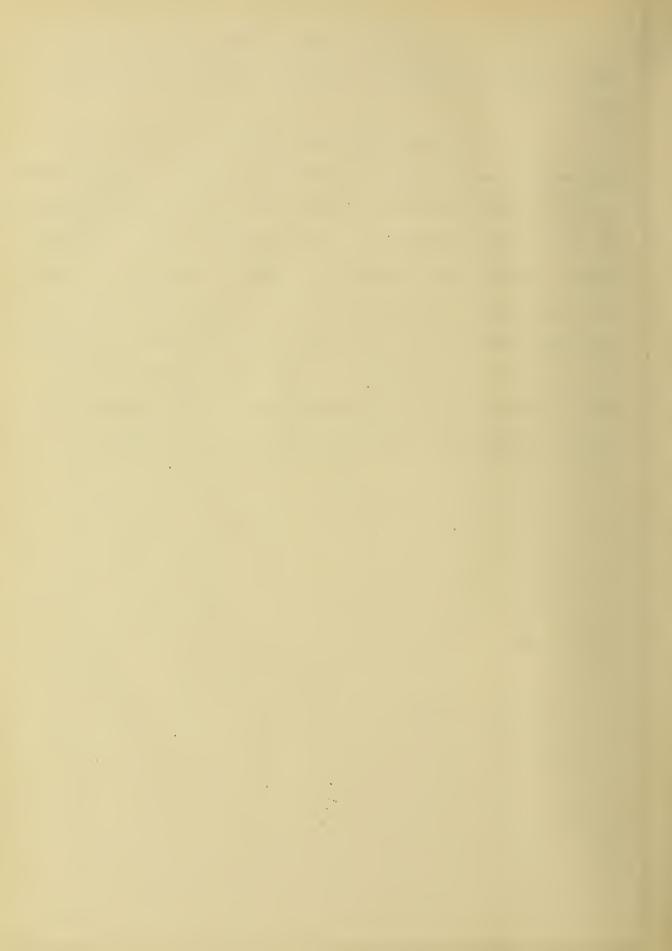
wies ime ber smit so ebene habe gemacht", mit anbern Borten,
für bie Arone könnten wir keinen besseren Nann finden als unsern Philipp!

Nehnlich wie ben Raliphen bie Pahrheit nur verblümt gesagt werden burfte, so erteilt Balther seinem Kürsten unter dem Sleichniß eines Elugen Färtners der wohl auf seinen Farten actet den Rat seinen Hofftaat zu sichten: "Sie böse unkrut darunder, das brecher er uz besunder", läßt ein Färtner aber das Unkraut wachsen so wird es viel und seine Arbeit ist vanz vergebens gewesen."



Un Raiser Otto rictet er einmal bie Borte: "bes Füniges name ist iu benomen", b.h. jest seib ihr viel mehr, nämlic Raiser.

Ferzog Reopold hatte Balther bei irgend einer Belegenheit einmal in den Bald, den der Befellschaft, der Bequemlickeit fort zu den rohen Bauern gewünscht (94, 164). Doch dieses lehnt Balther mit einem, nein, ich dankelab. "Bil fälic si der walt, dar zud diu heide!" Aber, fährt er fort, für dich paßt der Bald gut (vielleicht weil er so gerne die Ragd betreibt), und so rünsche ich dir Sutes, wo du nur Nebels gewünscht haft. Also geh du in den Bald und laß mich hier, so werden wir sehr angenehm leben. Diese Beise der Argumentation erinnert lebhaft an das geistreiche Bortspiel des Slown gegenüber der Dlivia in Shakespeares "Imelsth Right": "Take the sool awah."



उक्षा ॥ह.

hat man sid etwas näher mit biesem Didter bes Mittelalters abgegeben, to lernt man immer mehr und mehr bas Bort Uhlands verstehn: "It bas Mittelalter eine Nagt gewesen, so ist es eine soone nact gewesen, in ber Sterne leucteten wie Balther von ber Rogelweibe, Rolfram von Eschenbach, bas Strafburger Münster, u. s. w. Ja, wir finden in biefen bunteln Jahrhunberten einen mahren Dicter wie ihn Bilhelm Meister so schön befiniert: "Fleichsam wie einen Fott hat bas Schiksal ben Nibter über biefes alles hinübergefest. Er fieht bas Gemirreber Reibenfäaften, Kamilien und Reide fid zweklos bewegen, er fieht bie unauflögligen Rät fel ber Mißberstänbniffe, benen oft ein einfilbiges Bort zu Entwilling fehlt, unfäglige und unherstellbare Berwirrungen ber-Er fühlt bas Traurige und bas Treubige jedes Henfdenfdickfals mit: wenn ber Beltmenfo in einer abzehrenben Belandolie über große Berlufte feine Tage bahinfoleiot ober in ausgelaffener Freube feinem Shitfale entgegen geht, fo foreitet bie empfänglice, leicht beweglice Seele bes Digters wie eine Sonne bon Ract zu Tag, mit leifen Nebergängen stimmt seine Farfe zu Lust und Leib. Eingeboren auf bem Brunbe feines herzens mächt bie fone Blume ber Beisheit herbor, und wenn bie anbern wahenb träumen und bon ungeheuren Borftellungen aus allen ihren Sinnen geängfligt werben, fo lebt er ben Traum bes lebens als ein Racenber, und bas Seltenste was gefdiebt ist ibm zugleic Bergangenbeit und Zukunft. Und fo ist ber Dister zugleich Lehrer, Wahrfager, Freund ber Bötter und ber Menschen."



Bibliographie

Balther von der Bogelweide,

herausgegeben von Franz Pfeiffer. Leipzig, 1864.

Balther von der Bogelweibe,

herausgegeben unb erklärt von B. Bilmanns. halle, 1869.

Balther von der Bogelweibe, Fin Dicterleben,

von Unton E. Shönbağ. E. Hoffmann & Companh, 1895.

Balther von der Bogelweibe, ein altbeutscher Dicter,

bon Lubwig Uhland. Hempels Alaffiker Ausgabe.

Die erwähnten Stellen find nach Bilmanns zitiert.





